



Proiettore digitale D60
Manuale Utente

Sommario

Importanti istruzioni sulla sicurezza

Il vostra proiettore è stato progettato e sottoposto a test per soddisfare i più recenti standard di sicurezza previsti per le apparecchiature informatiche. Tuttavia, per un utilizzo sicuro del prodotto, è importante seguire le istruzioni riportate nel presente manuale e indicate sul prodotto stesso.

1. Leggere il presente manuale prima di utilizzare il proiettore. Conservare questo manuale in un posto sicuro per poterlo consultare in seguito.
2. Durante il funzionamento, collocare il proiettore su una superficie piana orizzontale.
   - Non collocare il proiettore su tavoli, sostegni, o carrelli non stabili perché potrebbe cadere e danneggiarsi;
   - Non collocare materiali infiammabili vicino al proiettore;
   - Non posizionare l'unità con il lato sinistro inclinato di oltre 10 gradi rispetto a quello destro o il lato anteriore inclinato di oltre 15 gradi rispetto a quello posteriore.
3. Non immagazzinare l'unità in posizione verticale. L'eventuale caduta, potrebbe provocare lesioni all'operatore o danni al proiettore.
4. Non collocare il proiettore in ambienti con le seguenti caratteristiche:
   - spazi poco ventilati o chiusi. Posizionare il proiettore a una distanza di almeno 50 cm dalle pareti e lasciare uno spazio sufficiente per assicurare un'adeguata ventilazione intorno all'unità;
   - ambienti con temperature eccessivamente elevate, ad esempio l'interno di un'automobile con i finestrini chiusi;
   - ambienti eccessivamente umidi, polverosi o fumosi che possono contaminare i componenti ottici, riducendo la vita utile del proiettore e oscurandone lo schermo;
   - luoghi posti nelle vicinanze di allarmi antincendio;
   - ambienti con temperature superiori a 40°C/104°F;
   - ambienti con altitudine superiore a 1500 metri/4920 piedi sul livello del mare.
5. Non ostruire i fori di ventilazione mentre il proiettore è acceso (anche in modalità standby):
   - Non coprire il proiettore con oggetti;
   - Non collocare il proiettore su coperte, lenzuola o altre superfici morbide.
6. In zone soggette a variazioni di tensione di ±10 volt, si raccomanda di collegare il proiettore tramite uno stabilizzatore di tensione, un limitatore di sovratensione o un gruppo di continuità (UPS) adatti alla situazione.
7. Non calpestare il proiettore, né collocare oggetti sopra di esso.
8. Non collocare liquidi accanto o sopra al proiettore. Eventuali infiltrazioni di liquidi nel proiettore potrebbero far decadere la garanzia. In tal caso, scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore e contattare il centro servizi locale per richiedere la riparazione del proiettore.
9. Durante l'uso, non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore. Potrebbe causare danni alla vista.
10. Non utilizzare la lampada del proiettore oltre il periodo di durata nominale. Un utilizzo eccessivo della lampada oltre il periodo nominale potrebbe causare, in rari casi, il danneggiamento della stessa.
11. Durante il funzionamento dell'apparecchio, la lampada raggiunge temperature elevate. Lasciare raffreddare il proiettore per circa 45 minuti prima di rimuovere il complesso lampada per la sostituzione.
12. Questo proiettore è in grado di riprodurre immagini invertite per le installazioni a soffitto. Utilizzare solamente kit di montaggio a soffitto qualificati.
13. Non tentare di sostituire il complesso lampada finchè il proiettore non ha completato il processo di raffreddamento e non viene scollegato dall'alimentazione.
14. Se è necessaria l'assistenza o eseguire riparazioni, assicurarsi che il proiettore sia maneggiato solamente da personale tecnico qualificato.

15. Non tentare di smontare il proiettore. L'alta tensione presente all'interno del dispositivo potrebbe essere letale in caso si venisse a contatto con parti scoperte. Le sole componenti che possono essere sostituite dell'utente sono la lampada e i filtri dell'aria dotati di un coperchio estraibile o pannelli di accesso. Consultare pag. 45 e 49.
Non smontare né estrarre in nessun caso altri coperchi. Per la manutenzione rivolgersi unicamente a personale tecnico qualificato.

⚠ **Avviso**

Conservare la confezione originale per possibile spedizioni future. Se è necessario inscatolare il proiettore dopo l'uso, regolare l'obiettivo di proiezione in una posizione appropriata, porre la custodia attorno all'obiettivo e tenerlo vicino alla custodia del proiettore per evitare danni durante il trasporto.

Presenza di condensa

Non mettere mai il proiettore in funzione subito dopo averlo spostato da un ambiente freddo ad uno caldo. Quando il proiettore è esposto ad una simile variazione di temperatura, si può formare della condensa sulle parti vitali interne dell'apparecchio. Per evitare che il proiettore possa essere danneggiato, non utilizzarlo per almeno 2 ore quando si verifica una variazione di temperatura improvvisa.

Evitare liquidi volatili

Non utilizzare liquidi volatili, come insetticidi o alcuni tipi di detergenti, vicino al proiettore. Oggetti in gomma o plastica non devono restare in contatto prolungato col proiettore. Lasciano segni sulla finitura dell'apparecchio. Se pulite l'apparecchio con un panno già bagnato, assicuratevi di seguire le istruzioni di sicurezza per la pulizia riportate sulla confezione del prodotto.

Smaltimento

L'apparecchio contiene il seguente materiale dannoso per l'uomo è l'ambiente.

- Mercurio, utilizzato nella lampada.

Per smaltire le lampade usate, interpellate le autorità ambientali locali per informazioni sulle normative vigenti.

Montaggio a soffitto del proiettore

Desideriamo garantire ai nostri clienti le massime prestazioni del proiettore. A tal fine, è importante evidenziare alcuni problemi di sicurezza onde evitare eventuali danni a persone e proprietà.

Se si desidera installare il proiettore al soffitto, si consiglia vivamente di utilizzare il kit di installazione a soffitto adatto al proiettore scelto e verificare che sia installato correttamente e in totale sicurezza.

Utilizzando un kit di installazione a soffitto di un'altra marca, l'apparecchio potrebbe cadere a causa di un montaggio errato mediante l'uso di viti di lunghezza e diametro non adeguati, provocando pertanto seri danni.

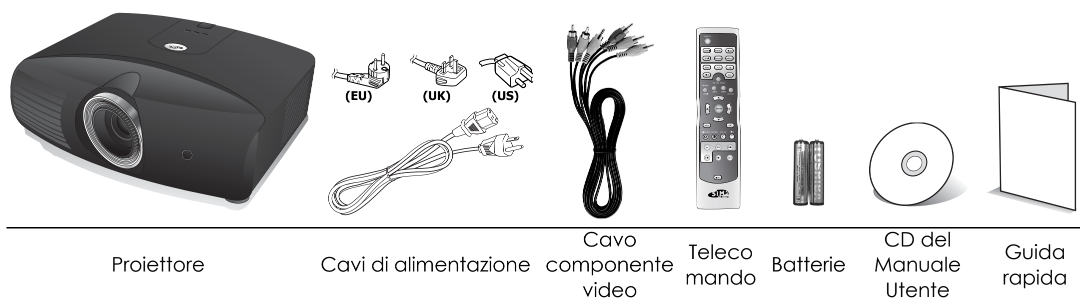
È possibile acquistare il kit di installazione a soffitto del proiettore direttamente presso il rivenditore. Consigliamo inoltre di acquistare un cavo di sicurezza compatibile con il blocco Kensington e collegarlo saldamente sia allo slot del blocco Kensington sul proiettore che alla base della staffa di installazione a soffitto. In questo modo, il proiettore rimane assicurato al soffitto anche nel caso il relativo attacco alla staffa di montaggio si allenti.

Panoramica

Contenuto della confezione

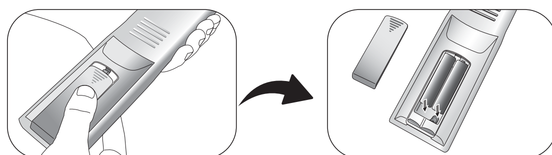
Il proiettore viene fornito con i cavi necessari per i collegamenti ad apparecchiature video. Alcuni articoli potrebbero non essere disponibili in relazione al paese di acquisto. Controllare il paese di acquisto.

Alcuni accessori possono variare da paese a paese.



Proiettore	Cavi di alimentazione	Cavo componente video	Telecomando	Batterie	CD del Manuale Utente	Guida rapida

Batterie del telecomando

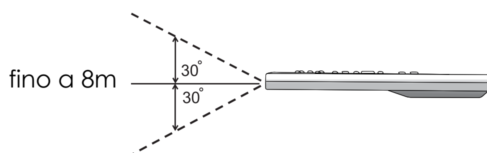


1. Per aprire il coperchio della batteria, voltare il telecomando, premere sull'area di impugnatura del coperchio e farlo scorrere verso il basso, seguendo la direzione indicata dalla freccia, come illustrato nella figura. Il coperchio viene estratto.
2. Rimuovere le batterie inserite (se necessario) e installare due nuove batterie AAA rispettando le polarità, come indicato sulla base dello scomparto delle batterie. La polarità positiva (+) va inserita in corrispondenza del segno positivo, mentre la polarità negativa (-) in corrispondenza del segno negativo.
3. Inserire il coperchio allineandolo all'involucro e facendolo scorrere in posizione. Premere finché il coperchio non scatta in posizione.

Note sull'uso delle batterie

- Non usare contemporaneamente batterie nuove e batterie usate, o tipi differenti di batterie.
- Evitare di lasciare il telecomando e le batterie in ambienti troppo umidi o caldi come cucina, bagno, sauna, solarium o auto.
- Per lo smaltimento delle batterie esaurite, attenersi alle disposizioni del produttore e alle normative locali in materia ambientale.
- Se il telecomando non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie per evitare danni causati da un'eventuale fuoriuscita di liquido.

Uso del telecomando



- Assicurarsi che non vi siano ostacoli fra il telecomando ed il sensore a infrarossi (IR) del proiettore che possano impedire al raggio IR del telecomando di raggiungere il proiettore.
- La portata effettiva del telecomando arriva a 8 metri, e ad un angolo entro 60 gradi del raggio IR. Puntare sempre il telecomando verso il proiettore, tuttavia molti schermi riflettono il raggio IR verso di esso.

Caratteristiche del proiettore

- **Compatibilità HD totale**

  Il proiettore è compatibile con la TV a definizione standard (SDTV) 480i, 480p, 576i, 576p, e la TV ad alta definizione (HDTV) nei formati 720p, 1080i e 1080p, il formato 1080p fornisce una riproduzione dell'immagine in scala 1:1.
- **Alta qualità dell'immagine**

  Il proiettore fornisce un'eccellente qualità dell'immagine grazie all'alta risoluzione, l'eccellente luminosità home-theater, il rapporto di contrasto estremamente alto, colori brillanti ed una ricca riproduzione della scala di grigi.
- **Rapporto di contrasto elevatissimo**

  Questo proiettore utilizza una lente con controllo IRIS motorizzato per raggiungere un rapporto di contrasto elevatissimo.
- **Riproduzione con colori brillanti**

  Questo proiettore è dotato di una ruota cromatica a 7 segmenti per produrre una gamma ed un'intensità di colori realistiche non ottenibile con ruote cromatiche con meno segmenti.
- **Ricca scala di grigi**

  Quando la visione avviene in un ambiente oscurato, il controllo gamma automatico fornisce un'eccellente visualizzazione della scala di grigi che rivela i dettagli nelle scene in ombra, notturne o oscurate.
- **Funzionamento estremamente silenzioso**

  Il design unico del sistema di raffreddamento del proiettore evita rumori eccessivi della ventola, con una rumorosità inferiore a 28dB in modalità normale e a 25dB in modalità silenziosa.
- **Spostamento motorizzato della lente**

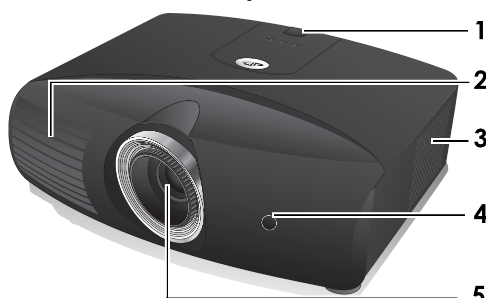
  Il telecomando può essere utilizzato per regolare lo spostamento verticale dell'obiettivo standosene comodamente in poltrona.
- **Ampia gamma di input e di formati video**

  Il proiettore supporta un'ampia gamma di input per la connessione alle vostre apparecchiature video e PC, inclusi video componente, S-Video, e video composito, nonché HDMI, RGBHD, ed un'uscita di collegamento agli interruttori dei sistemi di schermo automatizzato e di illuminazione ambiente.
- **Compatibile con lenti panamorfiche**

  Il proiettore è compatibile con lenti panamorfiche che permettono di convertire i proiettori in 16:9 nel formato 2,35:1.

Vista dall'esterno del proiettore

Lato anteriore e superiore



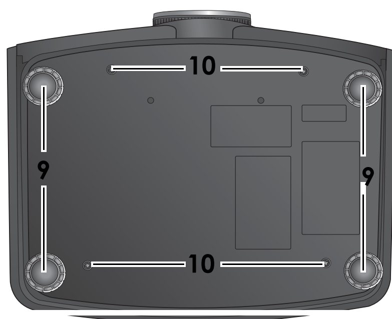
1. Sensore a infrarossi posteriore
2. Apertura (fuoriuscita dell'aria calda)
3. Griglia filtro antipolvere (entrata aria fredda)
4. Sensore infrarossi anteriore
5. Obiettivo di proiezione

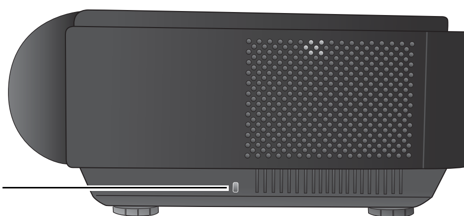
Vista posteriore



6. Pannello di controllo (vedere per i dettagli.)
7. Interruttore principale CA
8. Presa del cavo di alimentazione

Vista da sotto e laterale

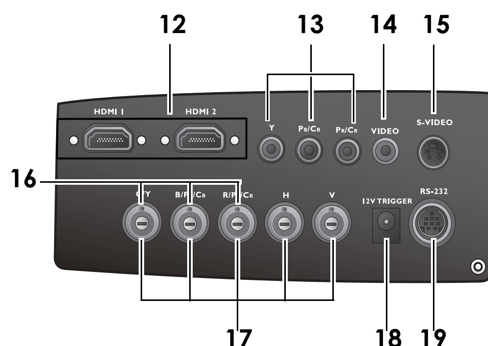




9. Piedini regolabili
10. Fori per viti per il montaggio a soffitto
11. Supporto Kensington lock

Pannello connettori

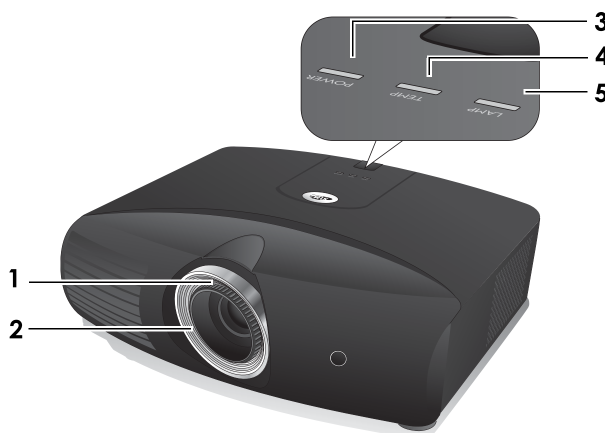
Per ulteriori informazioni, vedere "Collegamento di apparecchiature video" a pagina 17.



12. **Porte HDMI**
13. **Input Component Video (RCA)**
    Supporta il segnale video Y/PB/PR o Y/CB/CR
14. **Input Composite Video (RCA)**
15. **Input S-Video (mini DIN a 4 pin)**
16. **Input Component Video (BNC)**
    Supporta il segnale video Y/PB/PR, Y/CB/CR, o RGB
17. **Input alta definizione RGB (BNC)**
    supporta segnali RGBHV video o PC
18. **Terminale output a 12V CC**
    Utilizzato per attivare dispositivi esterni come ad esempio schermi elettrici o interruttori dell'impianto di illuminazione, ecc. Rivolgersi al rivenditore per sapere come collegare questi dispositivi.
19. **Porta RS-232 per telecomando collegato via cavo**

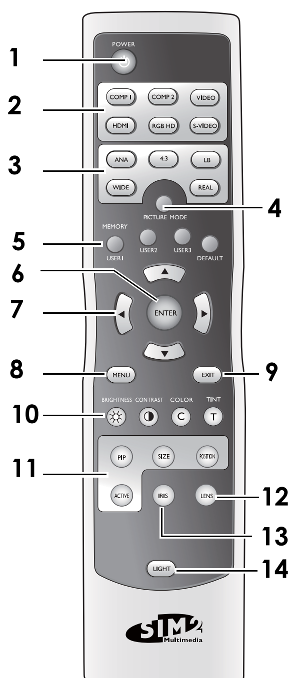
Comandi e funzioni

Lato anteriore e superiore



1. **Anello di messa a fuoco**
   Consente di regolare la messa a fuoco dell'immagine proiettata.
2. **Anello zoom**
   Consente di regolare le dimensioni dell'immagine.
3. **POWER (spia alimentazione)**
   Si illumina o lampeggia quando il proiettore è in funzione. Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatori" a pagina 51.
4. **TEMP (Spia temperatura)**
   Si illumina o lampeggia se la temperatura del proiettore diventa troppo elevata. Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatori" a pagina 51.
5. **LAMP (Spia lampada)**
   Si illumina o lampeggia se si verifica un problema con la lampada del proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatori" a pagina 51.

Telecomando



1. **Pulsante POWER**
   Consente di passare dal proiettore acceso alla modalità standby e viceversa.
   Per maggiori informazioni vedere "Accensione del proiettore" a pagina 20 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 37.
2. **Tasti di selezione sorgente (COMP1, COMP2, VIDEO, HDMI, RGB HD, S-VIDEO)**
   Per selezionare una sorgente di input per il display. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione di una sorgente di input" a pagina 21.
3. **Tasti aspetto (ANA, 4:3, LB, WIDE, REAL)**
   Consente di selezionare il rapporto dello schermo. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione del rapporto" a pagina 32.
4. **Pulsante PICTURE MODE**
   Seleziona una delle modalità programma preimpostate. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione di una modalità immagine" a pagina 26.
5. **Tasti di memoria (USER 1, USER 2, USER 3, DEFAULT)**
   Ripristina le impostazioni immagine salvate in **USER 1**, **USER 2**, **USER 3**, or **DEFAULT** per la sorgente corrente. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della modalità Uten 1/Uten 2/Uten 3" a pagina 27.
6. **ENTER pulsante**
   Consente di eseguire la voce del menu OSD (On-Screen Display) selezionata.
7. **Pulsanti freccia (sinistra ◄, su ▲, destra ►, giù▼)**
   Sposta la selezione nel menu OSD (On-Screen Display) corrente nella direzione della freccia che è stata premuta quando il menu OSD è attivo. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dei menu" a pagina 21.
   Regola lo spostamento verticale motorizzato della lente spostando l'immagine in su o in giù sullo schermo in relazione all'orientamento del proiettore.
   (**Su ▲, Giù ▼**)
   Consente di correggere manualmente la distorsione delle immagini causata dall'angolatura della proiezione.
   (**Sinistra ◄, Destra ►**)
8. **MENU pulsante**
   Consente di attivare o disattivare il menu OSD (On-screen display). Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dei menu" a pagina 21.
9. **EXIT pulsante**
   Consente di tornare al menu OSD precedente, e di uscire e salvare le modifiche apportate utilizzando il menu OSD (On-Screen Display). Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dei menu" a pagina 21.
10. **Pulsanti di regolazione della qualità dell'immagine (BRIGHTNESS, COLOR, CONTRAST, TINT):**
    Visualizza le barre di impostazione per regolare i valori di qualità dell'immagine corretti. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione precisa della qualità dell'immagine" a pagina 28.
11. **Pulsanti di controllo finestra immagine (PIP, SIZES, POSITION, ACTIVE)**
    Visualizza le finestre Immagine nell'Immagine (PIP), consente di passare fra la finestra principale e la sottofinestra con ACTIVE, e regola le dimensione e la posizione della finestra corrente con SIZE e POSITION. Per ulteriori informazioni, vedere "Visualizzazione contemporanea di più di una sorgente d'immagine" a pagina 35.

12. **Pulsante LENS**
    Visualizza la pagina di impostazione per regolare il valore di spostamento verticale motorizzato della lente. Per ulteriori informazioni, vedere "Spostamento verticale dell'obiettivo di proiezione" a pagina 13.
13. **Pulsante IRIS**
    Visualizza la barra di impostazione per regolare l'apertura dell'iride della lente. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione del contrasto tramite IRIS" a pagina 32.
14. **Pulsante LIGHT**
    Attiva la retroilluminazione del telecomando per circa 10 secondi. Premere un qualsiasi tasto mentre la retroilluminazione è attiva per manterla attiva per altri 10 secondi. Premere nuovamente questo tasto per disattivare la retroilluminazione.

Collocazione del proiettore

Scelta della posizione

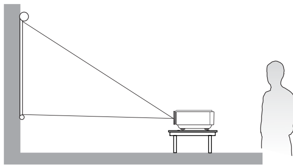
Il proiettore può essere installato in una delle quattro posizioni illustrate di seguito:

1. Sul pavimento di fronte allo schermo;
2. a soffitto di fronte allo schermo;
3. sul pavimento dietro lo schermo; oppure
4. a soffitto dietro lo schermo.

La scelta della posizione di installazione dipende dalle preferenze personali e dalla disposizione della stanza. ma anche da altri fattori come: le dimensioni e la posizione dello schermo, la posizione di una presa di corrente adatta, nonché la posizione e la distanza tra il proiettore e le altre apparecchiature.

1. Anteriore pavimento:

Scegliere questa posizione quando il proiettore è appoggiato sul pavimento e si trova di fronte allo schermo. Questa è la posizione più semplice del proiettore e consente una rapida configurazione e una migliore portabilità.

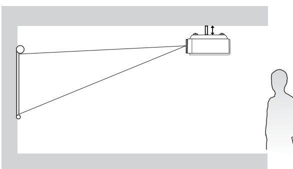


2. Frontale a soffitto:

Scegliere questa posizione quando il proiettore è montato sul soffitto e si trova di fronte allo schermo.

Acquistare il kit di installazione a soffitto per il proiettore da un rivenditore per poter montare il proiettore a soffitto.

*Impostare **Frontale a soffitto** dopo aver acceso il proiettore.

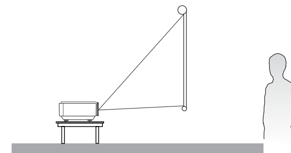


3. Posteriore pavimento:

Scegliere questa posizione quando il proiettore è appoggiato sul pavimento e si trova dietro lo schermo.

In questo caso, è necessario utilizzare un apposito schermo per retroproiezione.

*Impostare **Posteriore a terra** dopo aver acceso il proiettore.

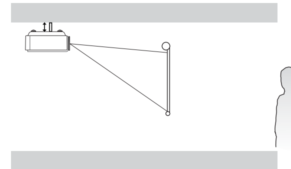


4. Posteriore a soffitto:

Scegliere questa posizione quando il proiettore è montato sul soffitto e si trova dietro lo schermo.

In questo caso, è necessario utilizzare un apposito schermo per retroproiezione e il kit di installazione a soffitto del proiettore.

*Impostare **Posteriore a soffitto** dopo aver acceso il proiettore.



***Per impostare la posizione del proiettore:**

1. **Premere MENU sul telecomando quindi premere ◀/▶ fino ad evidenziare il menu Sistema.**
2. **Premere ▲/▼ per evidenziare Posizione proiettore e premere ◀/▶ finché la posizione corretta è stata selezionata.**



Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata

La distanza dall'obiettivo del proiettore allo schermo, l'impostazione dello zoom e il formato video influiscono sulle dimensioni dell'immagine proiettata.

Collocare sempre il proiettore su una superficie orizzontale (ad esempio un tavolo) e perpendicolarmente (formando un angolo retto di 90°) al centro orizzontale dello schermo. In questo modo è possibile ridurre l'eventuale distorsione dell'immagine causata dall'angolatura delle proiezioni o dalla proiezione su superfici angolari. Se il proiettore è montato a soffitto, deve essere montato capovolto.

Il proiettore è dotato di un obiettivo mobile. Per ulteriori informazioni, vedere "Spostamento verticale dell'obiettivo di proiezione" qui sotto. Si possono consultare i diagrammi a pag. 15 e 16 per i valori di compensazione verticale nelle tavole di dimensione che sono misurate quando la lente è spostata completamente in su o in giù.

Se il proiettore si trova distante dallo schermo, le dimensioni dell'immagine proiettata e l'offset verticale aumentano proporzionalmente.

Per stabilire il punto in cui collocare lo schermo e il proiettore, è necessario considerare le dimensioni dell'immagine proiettata e la grandezza dell'offset verticale, che sono direttamente proporzionali alla distanza di proiezione.

Abbiamo creato una tabella separata di dimensioni dello schermo sia in formato 16:9 che 4:3 per aiutare a determinare la posizione ideale in cui collocare il proiettore. Occorre considerare due dimensioni: la distanza orizzontale perpendicolare dal centro dello schermo (distanza di proiezione) e l'altezza dell'offset verticale del proiettore dal bordo orizzontale dello schermo (offset).

Spostamento verticale dell'obiettivo di proiezione

Il comando di spostamento verticale dell'obiettivo garantisce flessibilità per l'installazione del proiettore. Permette il posizionamento del proiettore leggermente al di sopra o al di sotto del livello superiore delle immagini proiettate.

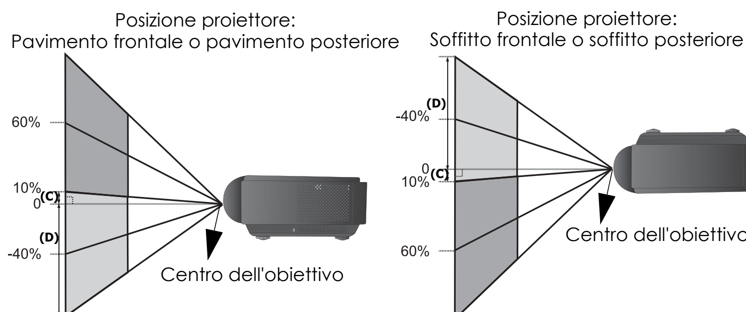
Lo spostamento dell'obiettivo (offset) viene espresso come percentuale dell'altezza dell'immagine proiettata. È misurato come offset dal centro verticale dell'immagine proiettata. Il proiettore può spostare l'obiettivo in + 60% e - 40%. Si può spostare la lente di proiezione in su o in giù nell'ambito del range permissibile a seconda di dove si vuole posizionare l'immagine.

Per regolare la posizione verticale della lente di proiezione:

1. Premere **LENS** o ▲/▼ (quando il menu OSD non è attivo) sul telecomando per visualizzare la pagina di regolazione. (Premendo **ENTER** nel menu **Colori** > **Spost. lente** si esegue la stessa funzione.)
2. Per alzare l'immagine proiettata, premere ▲ sul telecomando.
   Per abbassare l'immagine proiettata, premere ▼ sul telecomando.







Vedere pag. 15 e 16 per i valori corrispondenti di (C) e (D).

Come determinare la posizione del proiettore relativamente a specifiche dimensioni dello schermo

1. Determinare il formato dello schermo, 16:9 o 4:3.
2. Consultare la tabella e, nella colonna di sinistra denominata "Dimensioni schermo", ricercare il valore più simile alle dimensioni dello schermo in uso. Partendo da questo valore, scorrere la riga verso destra per trovare la distanza media corrispondente dallo schermo nella colonna "Media". Questo valore corrisponde alla distanza di proiezione.
3. Decidere l'altezza esatta del proiettore secondo la posizione dello schermo e il range di spostamento verticale della regolazione obiettivo.

Per esempio, se si sta utilizzando uno schermo da 120 pollici, con formato 4:3, fare riferimento a "tabella dimensioni schermi con formato 4:3 (standard)". La distanza media di proiezione è 495 cm.

Come determinare le dimensioni dello schermo consigliate rispetto a una distanza specifica

Questo metodo è utile in fase di acquisto del proiettore per scegliere le dimensioni dello schermo più adatte alla propria stanza.

Le dimensioni massime dello schermo dipendono dallo spazio fisico disponibile all'interno della stanza.

1. Determinare il formato dello schermo, 16:9 o 4:3.
2. Calcolare la distanza tra il proiettore e il punto in cui si vuole posizionare lo schermo. Questo valore corrisponde alla distanza di proiezione.
3. Nella tabella di riferimento, individuare il valore corrispondente più simile al calcolo della distanza media dallo schermo indicato nella colonna "Media". Verificare che la distanza calcolata sia compresa tra i valori minimi e massimi della distanza di proiezione elencati su entrambi i lati del valore della distanza media.
4. Partendo da questo valore, scorrere la riga verso sinistra per determinare la diagonale dello schermo corrispondente elencato nella stessa riga. Tale valore indica la dimensione dell'immagine proiettata dal proiettore alla distanza di proiezione.

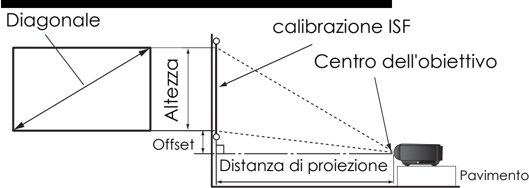
Ad esempio, se si possiede uno schermo con formato 16:9 e la distanza di proiezione misurata è 4,5 m (450cm), fare riferimento a "tabella dimensioni schermi con formato 16:9 (widescreen)". Il valore corrispondente più simile, indicato nella colonna "Media" sarà pari a 449 cm. Guardando lungo la riga si nota che il valore richiesto per lo schermo è di 100 pollici.

Se il proiettore viene collocato in una posizione diversa (da quella consigliata), sarà necessario inclinarlo in modo da adattare l'immagine al centro dello schermo. In questi casi l'immagine potrebbe risultare distorta. Utilizzare la funzione Trapezio per correggere la distorsione. Per ulteriori informazioni, vedere "Correzione della distorsione dell'immagine" a pagina 25.

Dimensioni della proiezione

Fare riferimento a "Dimensioni" a pagina 53 per centrare le dimensioni dell'obiettivo di questo proiettore prima di calcolare la posizione corretta.

Installazione per uno schermo con formato 16:9



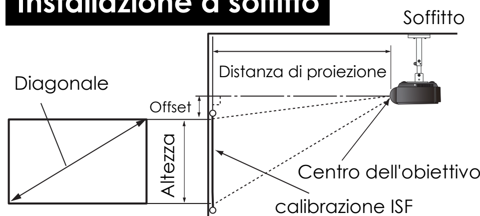


tabella dimensioni schermi con formato 16:9 (widescreen)

Dimensioni schermo			Distanza di proiezione in cm			Offset	
Diagonale (pollici)	Altezza (cm)	Larghezza (cm)	Distanza minima (con zoom massimo)	Media	Distanza massima (con zoom minimo)	Posizione più alta dell'obiettivo (cm) (C)*	Posizione più bassa dell'obiettivo (cm) (D)*
41	51	91	167	184	201	5	-46
50	62	111	204	225	245	6	-56
60	75	133	245	270	294	7	-67
70	87	155	286	315	343	9	-78
80	100	177	327	360	392	10	-90
90	112	199	367	404	441	11	-101
100	125	221	408	449	490	12	-112
110	137	244	449	494	539	14	-123
120	149	266	490	539	588	15	-134
130	162	288	531	584	637	16	-146
140	174	310	571	629	686	17	-157
150	187	332	612	674	735	19	-168
160	199	354	653	719	784	20	-179
170	212	376	694	764	833	21	-191
180	224	398	735	809	882	22	-202
190	237	421	776	854	931	24	-213
200	249	443	816	898	980	25	-224
250	311	553	1020	1122	1224	31	-280
300	374	664	1224	1347	1469	37	-336

*** Vedere le figure di "Spostamento verticale dell'obiettivo di proiezione" a pagina 13 per il range di (C) e (D)**

I valori qui sopra sono approssimativi e potrebbero differire leggermente dalle misurazioni effettive. Sono state elencate solo le dimensioni dello schermo raccomandate. Se la dimensione del vostro schermo non figura nella tabella qui sopra, contattate il rivenditore per avere assistenza.

Installazione per uno schermo con formato 4:3

Le illustrazioni e la tabella qui sotto sono fornite per gli utenti che hanno già schermi in formato 4:3 o intendono acquistare schermi in formato 4:3 per vedere immagini proiettate in formato 16:9.

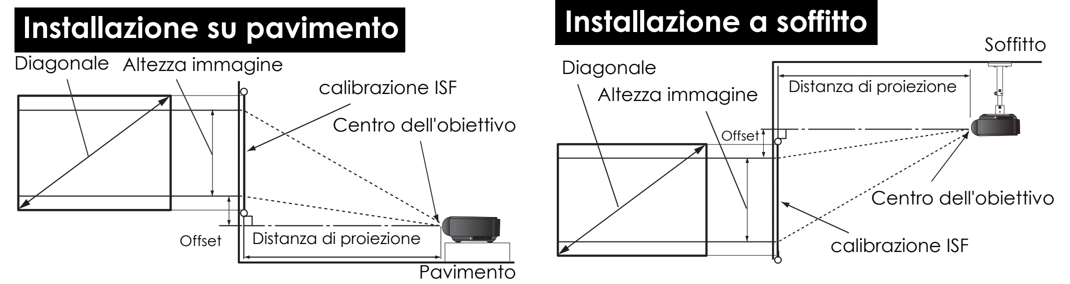


tabella dimensioni schermi con formato 4:3 (standard)

Dimensioni schermo			Distanza di proiezione in cm			Offset		
Diagonale (pollici)	Altezza (cm)	Larghezza (cm)	Distanza minima (con zoom massimo)	Media	Distanza massima (con zoom minimo)	Posizione più alta dell'obiettivo (cm) (C)*	Posizione più bassa dell'obiettivo (cm) (D)*	Altezza immagine (cm)
41	62	83	154	169	184	5	-42	47
50	76	102	187	206	225	6	-51	57
60	91	122	225	248	270	7	-62	69
70	107	142	262	289	315	8	-72	80
80	122	163	300	330	360	9	-82	91
90	137	183	337	371	405	10	-93	103
100	152	203	375	413	450	11	-103	114
110	168	224	412	454	495	13	-113	126
120	183	244	450	495	539	14	-123	137
130	198	264	487	536	584	15	-134	149
140	213	284	525	577	629	16	-144	160
150	229	305	562	618	674	17	-154	171
160	244	325	599	659	719	18	-165	183
170	259	345	637	701	764	19	-175	194
180	274	366	674	742	809	21	-185	206
190	290	386	712	783	854	22	-195	217
200	305	406	749	824	899	23	-206	229
250	381	508	937	1031	1124	29	-257	286
300	457	610	1124	1237	1349	34	-309	343

*** Vedere le figure di "Spostamento verticale dell'obiettivo di proiezione" a pagina 13 per il range di (C) e (D)**

I valori qui sopra sono approssimativi e potrebbero differire leggermente dalle misurazioni effettive. Sono state elencate solo le dimensioni dello schermo raccomandate. Se la dimensione del vostro schermo non figura nella tabella qui sopra, contattate il rivenditore per avere assistenza.

Collegamento di apparecchiature video

È possibile collegare il proiettore a qualsiasi tipo di apparecchiatura video, come ad esempio VCR, lettori DVD, sintonizzatori digitali, decoder satellitare o via cavo, console per videogiochi o fotocamere digitali. È anche possibile collegarlo a un PC desktop o portatili o sistemi Apple Macintosh. Tuttavia, l'apparecchio non ha altoparlanti incorporati e non può essere collegato ad attrezzature audio.

Il proiettore può essere collegato a più di una apparecchiatura video alla volta utilizzando cavi diversi. Tutto ciò che si deve fare è selezionare l'input appropriato per il proiettore da visualizzare.

Qualità video ottimale

Il metodo migliore di connessione disponibile è HDMI. HDMI (High-Definition Multimedia Interface) supporta la trasmissione di dati video non compressi tra dispositivi compatibili come sintonizzatori DTV, lettori DVD e schermi su un unico cavo. Fornisce una visualizzazione digitale pura e un'esperienza di ascolto unica.

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo HDMI, vedere "Collegamento di dispositivi HDMI" a pagina 18.

RGBHV fornisce inoltre un'alta qualità video che trasmette segnali sincroni rossi, verdi, blu, orizzontali e verticali separatamente sul suo conduttore.

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo RGBHV, vedere "Collegamento di dispositivi RGBHV" a pagina 18.

L'altro miglior segnale video è quello video componente (da non confondere col video composito). Se sui dispositivi in uso sono disponibili terminali Component Video nativi per uscite di lettori DVD e sintonizzatori TV digitali, questo metodo di collegamento è sicuramente migliore rispetto al metodo Video (composite).

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo Component Video, vedere "Collegamento di dispositivi video-componente" a pagina 18.

Qualità video migliore

Il metodo S-Video garantisce una migliore qualità del segnale video analogico rispetto al metodo Video Composite standard. Se il dispositivo della sorgente video dispone di entrambi i terminali di output Video Composite e S-Video, si consiglia di utilizzare l'opzione S-Video.

Minima qualità video

Rappresentando il livello minimo di qualità video tra i metodi descritti all'interno di questo manuale, Composite Video è un metodo video analogico che consente di ottenere proiezioni accettabili ma non ottimali.

Per informazioni su come collegare il proiettore a un dispositivo S-Video o Video composite, vedere "Collegamento di dispositivi S-Video o video" a pagina 19.

Preparazioni

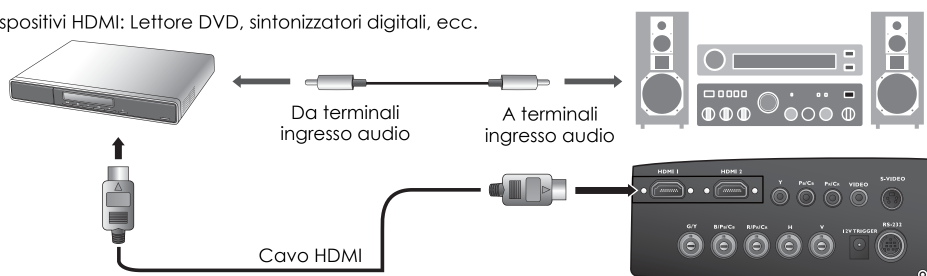
Quando si collega qualsiasi sorgente di segnale al proiettore, effettuare le seguenti operazioni:

1. Spegnere l'apparecchiatura prima di effettuare qualsiasi collegamento.
2. Utilizzare solamente il tipo corretto di cavi per ogni sorgente con il tipo appropriato di presa.
3. Assicurarsi che tutte le prese dei cavi siano inserite fermamente alle prese dell'apparecchiatura.

Notare che tutti i cavi mostrati nel seguente diagramma delle connessioni potrebbero non essere in dotazione con il proiettore ("Contenuto della confezione" a pagina 6 per ulteriori dettagli). È possibile acquistare tali cavi nei negozi di elettronica.

Collegamento di dispositivi HDMI

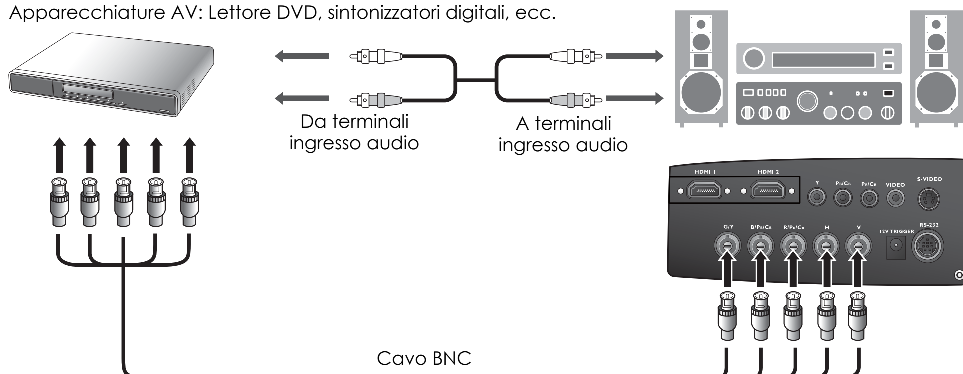
Si deve utilizzare un cavo HDMI quando si collega il proiettore coi dispositivi HDMI.



È anche possibile collegare il cavo audio separato a un amplificatore audio adatto.

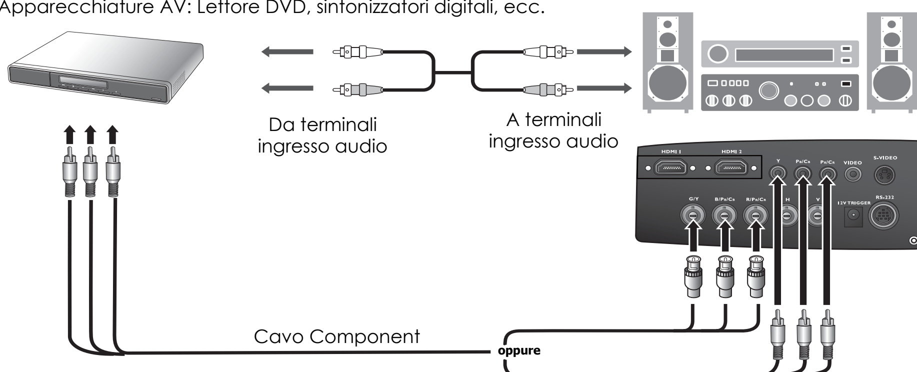
Collegamento di dispositivi RGBHV

Utilizzare un cavo video RGBHV con 5 connettori BNC maschi per il collegamento. Assicurarsi di collegare i cavi di un colore al terminale del colore corrispondente.



Collegamento di dispositivi video-componente

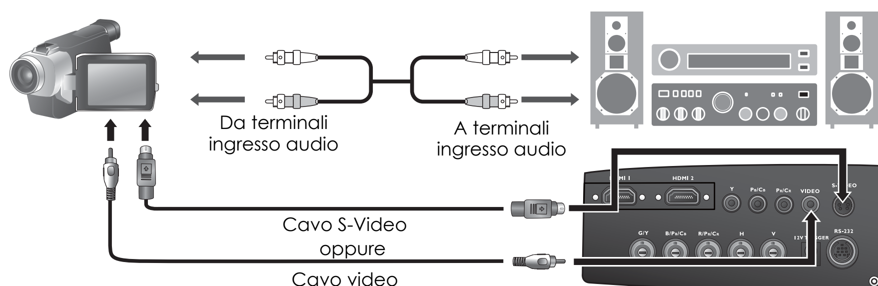
Assicurarsi di collegare i cavi di un colore al terminale del colore corrispondente.



Le prese video component di tipo RCA sono fornite per il collegamento ad apparecchiature di uscita video. Se avete un cavo video component di tipo BNC, potete in alternativa effettuare il collegamento tramite le prese video component BNC.

È anche possibile collegare il cavo audio separato a un amplificatore audio adatto.

Collegamento di dispositivi S-Video o video

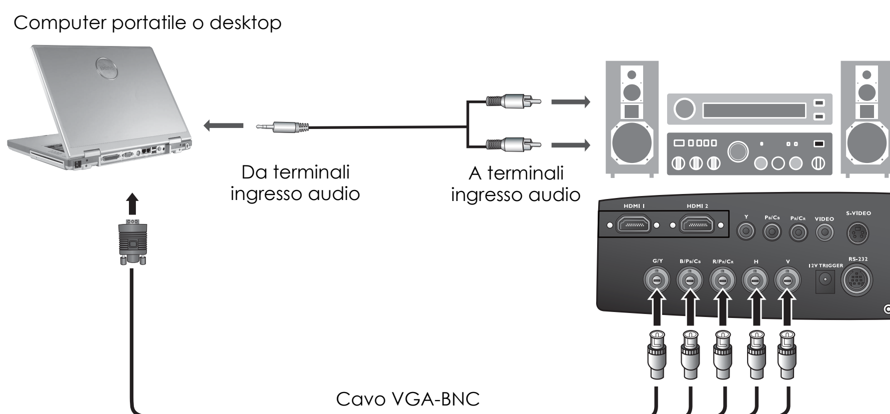


Non collegare sia il cavo S-Video che il cavo Video composite dallo stesso dispositivo sorgente video allo stesso tempo. È anche possibile collegare il cavo audio separato a un amplificatore audio adatto.

Se è già stato stabilito un collegamento Component Video tra il proiettore e questo dispositivo di sorgente video, non è necessario collegare il dispositivo utilizzando un collegamento S-Video o Video composite in quanto si tratterebbe di una seconda connessione non necessaria e con immagini di qualità scadente. È necessario eseguire il collegmante utilizzando una connessione Video composite solamente se sia Component Video che S-Video non sono disponibili sul dispositivo di sorgente video (ad esempio, con alcune videocamere analogiche).

Collegamento di un computer

Collegare il proiettore a un computer con un cavo VGA-BNC.

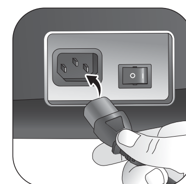


Se l'immagine video selezionata non viene visualizzata dopo l'accensione del proiettore pur avendo selezionato la sorgente video corretta, verificare che il dispositivo sorgente sia acceso e funzioni correttamente. Verificare inoltre che i cavi di segnale siano stati collegati correttamente.

Molti laptop non attivano le porte video esterne quando vengono collegati a un proiettore. Di solito una combinazione di tasti, ad esempio Fn + F3 o CRT/LCD, attiva o disattiva lo schermo esterno. Individuare il tasto funzione con l'etichetta CRT/LCD o il simbolo del monitor sul laptop. Premere contemporaneamente questo tasto e il tasto Fn. Fare riferimento alla documentazione del laptop per conoscere la combinazione di tasti del laptop.

Uso del proiettore

Preparazioni



1. Collegare ed accendere tutte le apparecchiature collegate.
2. Se ancora non lo si è fatto, inserire il cavo di alimentazione fornito nella presa CA sul proiettore ed accenderlo.
3. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente ed attivare l'interruttore a parete.

Accensione del proiettore

Seguire la procedura indicata di seguito.



Il proiettore non risponderà a altri comandi durante il riscaldamento.

1. Assicurarsi che la spia di alimentazione sia di colore arancio dopo il collegamento alla rete elettrica e l'interruttore di accensione è stato attivato.
2. Premere **POWER ( )** sul telecomando per accendere il proiettore.
3. I ventilatori inizieranno a funzionare, ed un'immagine di start-up viene visualizzata sullo schermo per alcuni secondi mentre si scalda.
4. Se viene richiesta una password, premere i tasti freccia per immettere una password a sei cifre. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo della funzione di protezione mediante password" a pagina 22.
5. Prima che il proiettore rilevi il segnale di input, sullo schermo appare il messaggio "Ricerca sorgente...". Questo messaggio rimane sullo schermo finché non viene rilevato un segnale valido. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione di una sorgente di input" a pagina 21.
6. Se la frequenza orizzontale del segnale di input eccede il range del proiettore, il messaggio "Fuori range" viene visualizzato sullo schermo. Questo messaggio rimane sullo schermo finché non si imposta il segnale video su una sorgente appropriata.

Selezione di una sorgente di input



Il proiettore può essere collegato contemporaneamente a più apparecchiature. Quando il proiettore viene acceso per la prima volta, cercherà di ricollegarsi alla sorgente di input in uso quando il proiettore è stato spento per l'ultima volta.

Per selezionare la sorgente video:

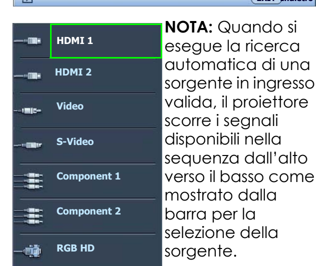
- **Usando il telecomando**

Premere uno dei tasti Sorgente sul telecomando. Per passare da HDMI 1 a HDMI 2 e viceversa, premere nuovamente **HDMI**.



- **Usando il menu OSD**

1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Sistema** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **Sorgente di input** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la barra per la selezione della sorgente.
3. Premere ripetutamente ▲/▼ finché non viene selezionato il segnale desiderato e premere **ENTER**.
   Una volta rilevata, le informazioni sulla sorgente selezionata vengono visualizzate sullo schermo per alcuni secondi. Se più di un apparecchiatura è collegata con il proiettore, è possibile premere nuovamente il tasto per cercare un nuovo segnale.



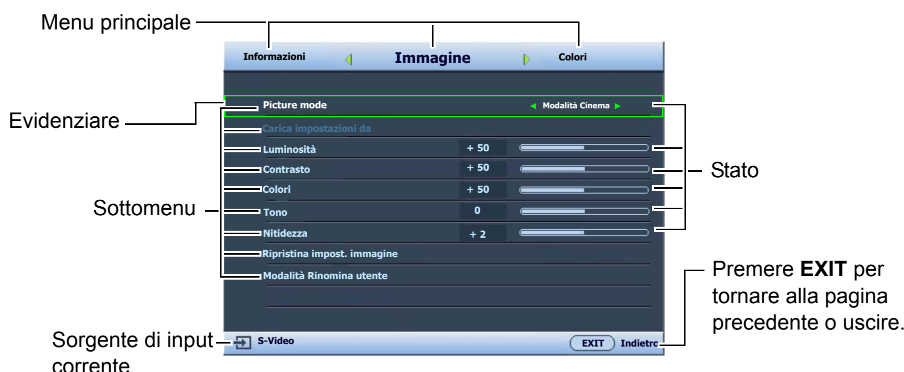
NOTA: Quando si esegue la ricerca automatica di una sorgente in ingresso valida, il proiettore scorre i segnali disponibili nella sequenza dall'alto verso il basso come mostrato dalla barra per la selezione della sorgente.

- Se si desidera che il proiettore ricerchi automaticamente i segnali, selezionare **On** nel menu **Sistema** > **Ricerca sorgente automatica**.
- Se si desidera usare la funzione PIP, vedere "Visualizzazione contemporanea di più di una sorgente d'immagine" a pagina 35 per ulteriori dettagli.

Uso dei menu

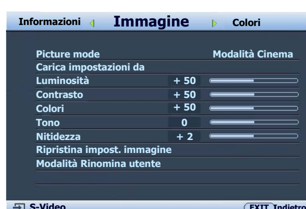
Il proiettore è dotato di menu OSD (On-Screen Display) multilingue che consentono di effettuare regolazioni e selezionare varie impostazioni.

Qui sotto trovate una panoramica del menu OSD.



Per usare i menu OSD, impostarli prima sulla propria lingua.

1. Premere **MENU** sul telecomando per visualizzare il menu OSD.



2. Utilizzare ◄/► per evidenziare il menù **Sistema**.



3. Premere ▼ per evidenziare **Lingua** e premere ◄/► per selezionare la lingua che si preferisce.



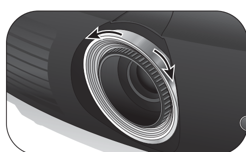
4. Premere una volta **MENU** o due volte* **EXIT** sul telecomando per uscire e salvare le impostazioni.

***Premendo il pulsante una volta si torna al menu principale, due volte chiude il menu OSD.**

Regolazione delle dimensioni e della nitidezza dell'immagine

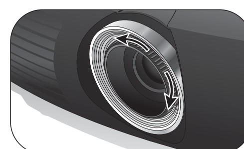
1. L'anello di zoom dell'obiettivo consente di regolare le dimensioni dell'immagine proiettata.





2. Ruotando l'anello di messa a fuoco, è possibile rendere più nitida l'immagine.





Protezione del proiettore

Usando un cavo di fissaggio di sicurezza

Il proiettore deve essere installato in un luogo sicuro per evitare che sia rubato. Altrimenti acquistate un lucchetto, come un lucchetto Kensington, per bloccare il proiettore alla sua sede. È possibile posizionare lo slot del blocco Kensington sul lato sinistro del proiettore. Vedere la voce 11 a pag. 8 per ulteriori dettagli.

Un lucchetto con cavo di sicurezza Kensington di solito è la combinazione di chiave/i e lucchetto. Consultare la documentazione del lucchetto per sapere come usarlo.

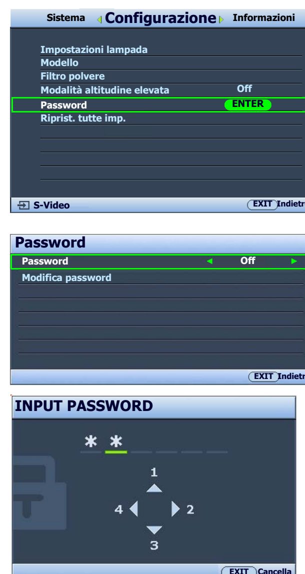
Utilizzo della funzione di protezione mediante password

Per motivi di sicurezza e per impedire l'uso agli utenti non autorizzati, è possibile impostare una password di sicurezza. È possibile configurare la password dal menu OSD (On-Screen Display). Dopo aver configurato la password e selezionato la funzione, il proiettore è protetto da password. Gli utenti che non dispongono della password corretta non possono utilizzare il proiettore.

⚠ **Potrebbe capitare di dimenticare la password dopo che è stata attivata la funzione di protezione della password. Se necessario, stampare questo manuale, scrivere la password utilizzata al suo interno e conservarlo in un luogo sicuro nel caso sia necessario controllare la password in futuro.**

Impostazione della password

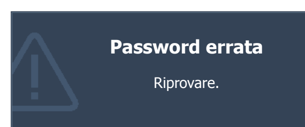
Dopo aver impostato e attivato la password, è necessario inserirla ogni volta che si desidera utilizzare il proiettore.



1. Premere **MENU** sul telecomando quindi premere ◄/► fino ad evidenziare il menu **Configurazione**.
2. Premere ▼ per evidenziare **Password** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Password**.
3. Evidenziare **Password** e premere ◄/► per selezionare **On**. Viene visualizzata la pagina **INPUT PASSWORD**.
4. Come indicato nella figura a destra, i quattro tasti freccia (▲, ►, ▼, ◄) rappresentano rispettivamente 4 cifre (1, 2, 3, 4). Premere i tasti freccia sul telecomando per immettere la password a sei cifre desiderata.
   Se è la prima volta che si utilizza la funzione, inserire la password predefinita (1, 1, 1, 1, 1, 1) del proiettore premendo sei volte il tasto freccia ▲.
   Dopo l'impostazione, il menu OSD torna alla pagina **Password**.

   IMPORTANTE: Le cifre inserite vengono visualizzate sullo schermo come asterischi. Assicurarsi di annotare la password scelta in modo da averla disponibile qualora si dovesse dimenticare.
   Password: __ __ __ __ __ __
5. Per uscire dal menu OSD, premere **MENU**.

Se si è dimenticata la password



Se è stata attivata la funzione password, verrà chiesto di inserire la password di sei cifre ogni volta che si accende il proiettore. Se viene inserita la password errata, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore simile a quello riportato nella figura a destra e, successivamente, il messaggio **INPUT PASSWORD**. È possibile effettuare un secondo tentativo inserendo un'altra password a sei cifre oppure, se la password non è stata registrata ed è stata dimenticata, è possibile effettuare la procedura di richiamo della password. Per ulteriori informazioni, vedere "Procedura di richiamo della password" a pagina 23.

Se si inserisce una password errata 5 volte di seguito, il proiettore si spegne automaticamente.

Procedura di richiamo della password



1. Verificare che la pagina **INPUT PASSWORD** sia visualizzata sullo schermo. Tenere premuto per 30 secondi **PICTURE MODE** sul telecomando. Il proiettore visualizza un numero codificato sullo schermo.
2. Annotare il numero e spegnere il proiettore.
3. Rivolgersi al centro di assistenza più vicino per decodificare il numero. È possibile che venga richiesta la documentazione relativa all'acquisto per verificare che non si tratti di utenti non autorizzati.

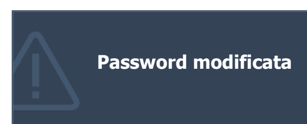
Modifica della password

1. Premere **MENU** sul telecomando quindi premere ◄/► fino ad evidenziare il menu **Configurazione**.
2. Premere ▲/▼ per evidenziare **Password** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Password**.
3. Evidenziare **Modifica password** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Inserisci password corrente**.
4. Inserire la vecchia password.
   - Se la password è corretta, viene visualizzato il messaggio '**Inserisci nuova password**'.
   - Se la password non è corretta, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore, quindi viene visualizzato il messaggio '**Inserisci password corrente**' per un secondo tentativo. Premere il tasto **MENU** per annullare la modifica o inserire un'altra o password.
5. Inserire una nuova password.

   IMPORTANTE: Le cifre inserite vengono visualizzate sullo schermo come asterischi. Assicurarsi di annotare la password scelta in modo da averla disponibile qualora si dovesse dimenticare.

   Password: __ __ __ __ __ __
   Conservare questo manuale in un posto sicuro.

6. Immettere nuovamente la password per confermare.
7. L'assegnazione della nuova password al proiettore è riuscita. Alla successiva accensione del proiettore, inserire la nuova password.
8. Per uscire dal menu OSD, premere **MENU**.



Disattivazione della funzione password

Per disattivare la funzione password, tornare al menu **Configurazione** > **Password > Password**. Evidenziare **Password** e selezionare **Off** premendo ◄ / ► **.** Viene visualizzato il messaggio '**INPUT PASSWORD**'. Inserire la password attuale.



- Se la password è corretta, il menu OSD torna alla pagina **Password** con '**Off**' che appare nella riga Password. Alla successiva accensione del proiettore, non è necessario inserire la password.
- Se la password non è corretta, viene visualizzato per tre secondi un messaggio di errore, quindi viene visualizzato il messaggio '**INPUT PASSWORD**' per un secondo tentativo. Premere il tasto **MENU** per annullare la modifica o inserire un'altra o password.

Anche se la funzione della password è disattivata, è necessario conservare la vecchia password se si desidera riattivare la funzione tramite l'inserimento della vecchia password.

Regolazione dell'immagine proiettata

Regolazione dell'angolo di proiezione



Sono disponibili quattro piedini di regolazione nella parte inferiore del proiettore. Se necessario, possono essere utilizzati per cambiare l'angolo di proiezione. Ruotare il piedino come richiesto per regolare e mettere in piano l'angolo di proiezione.

Se lo schermo e il proiettore non sono perpendicolari l'uno all'altro, l'immagine proiettata assume una forma trapezoidale in senso verticale. Per risolvere questo problema, vedere **"Correzione della distorsione dell'immagine" a pagina 25** **per maggiori informazioni.**

Correzione della distorsione dell'immagine

La distorsione trapezoidale si verifica quando il proiettore non è perpendicolare allo schermo e quando l'immagine proiettata ha un chiaro aspetto trapezoidale, simile a una delle seguenti forme:

- Due lati paralleli (sinistro o destro, superiore o inferiore) di cui uno visibilmente più lungo dell'altro.
- Assenza di lati paralleli.

Per correggere la forma dell'immagine, eseguire la procedura indicata di seguito.

1. Regolare l'angolo di proiezione. Posizionare il proiettore davanti al centro dello schermo con la base dell'obiettivo allineata con il bordo superiore o inferiore dello schermo.
2. Se la distorsione dell'immagine persiste o non è possibile posizionare il proiettore come precedentemente descritto, è necessario correggere manualmente l'immagine.



- **Usando il telecomando**

  i. Premere uno dei tasti freccia sul telecomando (◄, ►) per visualizzare la pagina **Trapezio**.

  ii. Vedere la procedura iv qui sotto per ulteriori operazioni.

- **Usando il menu OSD**

  i. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Display** è evidenziato.

  ii. Premere ▼ per evidenziare **Trapezio** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Trapezio**.

  iii. Evidenziare **Trapezio 2D** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina di correzione della distorsione trapezoidale.

  iv. Premere il pulsante accanto all'icona trapezio simile alla forma dell'immagine proiettata. Continuare a premere lo stesso pulsante o gli altri pulsanti finché non si ottiene la forma desiderata.
  I valori visualizzati nella parte inferiore della pagina cambiano premendo i tasti di correzione. Al raggiungimento dei valori massimi o minimi premendo ripetutamente i tasti, la forma dell'immagine non cambia più. Non è possibile cambiare l'immagine in quella direzione.







Due lati paralleli



Premere ▲. **Premere ▼.**

Assenza di lati paralleli.



1. Premete ►. 2. Premete ▼.

Uso delle modalità preimpostata e utente

Selezione di una modalità immagine

Il proiettore dispone di varie modalità di immagine predefinite che è possibile selezionare in base all'ambiente operativo in uso e al tipo di immagine della sorgente di input.

Per selezionare la modalità di immagine più adatta:

- **Usando il telecomando**

1. Premere ripetutamente **PICTURE MODE** o **USER 1**, **USER 2**, **USER 3** sul telecomando fino a selezionare la modalità desiderata.



- **Usando il menu OSD**

1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Immagine** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **Picture mode**.
3. Premere ◄/► finché la modalità desiderata non viene selezionata.



Queste modalità consistono di valori predefiniti adatti a varie situazioni di proiezione come descritto di seguito:

- **Modalità Cinema**: con saturazione del colore ben bilanciata e contrasto con bassi livelli di luminosità. È molto adatta per la riproduzione di film in ambienti completamente scuri (come se ci si trovasse al cinema).
- **Modalità dinamica**: Consente di ottimizzare la luminosità dell'immagine proiettata. Questa modalità è ideale per ambienti in cui è necessario un livello di luminosità elevato, ad esempio quando si utilizza il proiettore in stanze ben illuminate.
- **Standard**: È leggermente più chiara della modalità **Modalità Cinema**, e adatta per stanze dove è presente una piccola quantità di luce.
- **Uten 1/Uten 2/Uten 3**: Consente di richiamare le impostazioni personalizzate. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della modalità Uten 1/Uten 2/Uten 3" a pagina 27.

Regolazione precisa della modalità immagine selezionata

Le impostazione della modalità immagine predefinita possono essere modificate tramite le voci disponibili nei menu **Immagine** and **Colori**.

Per effettuare la regolazione precisa della modalità immagine:

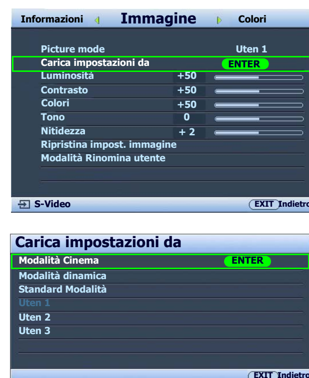
1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Immagine** o **Colori** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare la voce che si desidera regolare (tra **Luminosità**, **Contrasto**, **Colori**, **Tono**, **Nitidezza**, **Livello nero**, **Controllo nitidezza**, **Temperatura colore**, **Selezione gamma**, **Brilliant Color**, **Gestione colore**, **IRIS**) quindi premere ◄/► per impostare il valore desiderato. La selezione effettuata è salvata automaticamente nel proiettore ed associata a quella sorgente di input.

   Vedere "Regolazione precisa della qualità dell'immagine" a pagina 28 e "Controlli avanzati qualità dell'immagine" a pagina 29 per ulteriori dettagli.

Ogni volta che la modalità immagine viene modificata, il proiettore modifica anche l'impostazione di quella regolata per ultima per quella particolare modalità immagine in quel particolare punto. Se si modifica la sorgente di input, vengono salvate le impostazione e la modalità immagine usate più di recente per quell'input e risoluzione.

Impostazione della modalità Uten 1/Uten 2/Uten 3

Se le modalità immagine correnti disponibili non soddisfano le proprie esigenze, vi sono tre modalità definibili dall'utente. È possibile utilizzare una delle modalità immagine (tranne la modalità Utente) come punto di partenza e personalizzare le impostazioni.



1. Nel menu **Immagine**, evidenziare **Picture mode** e premere ◄/► per selezionare la modalità **Uten 1**, **Uten 2**, or **Uten 3**.
2. Premere ▼ per evidenziare **Carica impostazioni da**.

Questa funzione è disponibile solo quando la modalità Uten 1, Uten 2, o Uten 3 è selezionata nella voce di sottomenu Picture mode.

3. Premere **ENTER** per visualizzare la pagina **Carica impostazioni da**.
4. Premere ▼ per evidenziare la modalità immagine più vicina alle proprie necessità e premere **ENTER** e **EXIT**.
5. Premere ▼per selezionare una voce di sottomenu da modificare e regolare il valore con ◄/►. Vedere "Regolazione precisa della qualità dell'immagine" a pagina 28 e "Controlli avanzati qualità dell'immagine" a pagina 29 per ulteriori dettagli.
6. Una volta eseguite tutte le impostazioni, premere **MENU** per salvarle ed uscire dalla pagina impostazioni.

Rinomina delle modalità utente

Si può modificare **Uten 1**, **Uten 2**, e **Uten 3** con nomi di facile identificazione o comprensione da parte degli utenti di questo proiettore. Il nuovo nome può avere fino a 12 caratteri fra lettere (A-Z, a-z), cifre (0-9), e spazi (_).

Per rinominare le modalità utente:

1. Nel menu **Immagine** evidenziare **Modalità Rinomina utente** e premere **ENTER** per visualizzare la pagina **Modalità Rinomina utente**.
2. Premere ▲/▼ per evidenziare la voce che si intende rinominare e premere **ENTER**. La prima lettera sarà evidenziata da una casella bianca.
3. Premere ▲/▼ per selezionare il primo carattere.
4. Premere ► per spostare il cursore finché il nuovo nome non è impostato e premere **ENTER** per confermare.
5. Ripetere le procedure 2-4 se si desidera modificare altri nomi.

Ripristino della modalità immagine

Tutte le regolazioni eseguite nei menu **Immagine** e **Colori** possono essere riportate ai valori impostati dalla fabbrica premendo un tasto dopo avere evidenziato **Ripristina**.

Per ripristinare la modalità immagine impostata dalla fabbrica:

1. Nel menu **Immagine**, evidenziare **Picture mode** and press ◄/► per selezionare la modalità immagine (incluse **Uten 1**, **Uten 2**, or **Uten 3**) che si vuole ripristinare.
2. Premere ▼ per evidenziare **Ripristina impost. immagine** e premere **ENTER**. Viene visualizzato il messaggio di conferma.
3. Premere ◄/► per evidenziare **Ripristina** e premere **ENTER**. La modalità immagine torna alle impostazioni di fabbrica.
4. Ripetere le procedure 1-3 se si vuole ripristinare altre modalità immagine.

Non confondere la funzione Ripristina impost. immagine con Riprist. tutte imp. nel menu Configurazione. La funzione Riprist. tutte imp. riporta la maggior parte delle impostazioni di fabbrica di tutto il sistema. Per ulteriori informazioni, vedere "Riprist. tutte imp." a pagina 43.

Regolazione precisa della qualità dell’immagine

Indipendentemente dalla modalità immagine selezionata, si possono regolare con precisione quelle impostazioni che si adattano ad ogni scopo di presentazione. Queste regolazioni sono salvate nella modalità immagine utilizzata quando si esce dal menu OSD.

Regolazione Luminosità



Evidenziare **Luminosità** nel menu **Immagine** e regolare i valori premendo ◄/► sul telecomando.

Aumentando il valore, l'immagine risulta più luminosa. Diminuendolo, l'immagine risulta più scura. Regolare questa impostazione in modo che le aree scure dell'immagine appaiano nere e i dettagli in tali aree siano visibili.

Regolazione Contrasto



Evidenziare **Contrasto** nel menu **Immagine** e regolare i valori premendo ◄/► sul telecomando.

Aumentando il valore, si ottiene un contrasto maggiore. Utilizzare questa impostazione per impostare il livello massimo dei bianchi dopo aver regolato l'impostazione **Luminosità** per adattarla all'ambiente di visualizzazione e al segnale di input selezionati.

Regolazione Colori

Evidenziare **Colori** nel menu **Immagine** e regolare i valori premendo ◄/► sul telecomando.

Impostando un valore più basso si ottengono colori meno saturi, impostando il valore minimo l'immagine viene visualizzata in bianco e nero. Se si imposta un valore troppo alto, i colori dell'immagine saranno molto forti e ciò renderà l'immagine poco realistica.

Regolazione Tono

Evidenziare **Tono** nel menu e regolare i valori premendo ◄/► sul telecomando.

Aumentando il valore, l'immagine assume una tonalità tendente al rosso. Aumentando il valore, l'immagine assume una tonalità tendente al verde.

Regolazione Nitidezza



Evidenziare **Nitidezza** nel menu e regolare i valori premendo ◄/► sul telecomando.

Aumentando il valore, l'immagine diventa più nitida. Aumentando il valore, l'immagine diventa più sfumata.



Le funzioni **Luminosità**, **Colori**, **Contrasto**, **Tono** sono inoltre accessibili premendo **BRIGHTNESS**, **COLOR**, **CONTRAST**, **TINT** sul telecomando per visualizzare la barra di regolazione e poi si può premere ◄/► per regolare i valori.

Controlli avanzati qualità dell’immagine

Nel menu **Colori** si trovano funzioni più avanzate di regolazione in base alle proprie preferenze. Per salvare le impostazioni, basta premere **MENU** per uscire dal menu OSD.

Impostando Livello nero



Evidenziare **Livello nero** e premere ◄ / ► sul telecomando per selezionare **0 IRE** o **7.5 IRE**.

La scala di grigi del segnale video viene misurata in unità IRE. In alcune aree dove è in uso lo standard TV NTSC, la scala di grigi è misurata tra 7.5 IRE (nero) e 100 IRE (bianco); inoltre, in altre aee dove sono in uso apparecchiature PAL o lo standard Giapponese NTSC, la scala di grigi è misurata tra 0 IRE (nero) e 100 IRE (bianco). Suggeriamo di controllare se la sorgente di input è con 0 IRE o 7.5 IRE, e selezionarla di conseguenza.

Controllo della nitidezza dell’immagine

Le immagini proiettate possono essere statiche o venire proiettate in modo rumoroso.



Per ottenere una migliore nitidezza dell’immagine:

1. Evidenziare **Controllo nitidezza** quindi premere **ENTER** sul telecomando per visualizzare la pagina **Controllo nitidezza**.
2. Premere ▲/▼ per selezionare la voce che si vuole regolare e premere ◄ / ► per impostare il valore desiderato.



- **Riduzione rumore**: Riduce il rumore elettrico dell’immagine causato da lettori diversi. All'aumento dell'impostazione corrisponde una diminuzione del rumore.
- **Ottimizzazione dettagli**: Regola la nitidezza dell’immagine. Aumentando l’impostazione, vengono rivelati maggiori dettagli dell’immagine.
- **Trasmissione Luma** (Miglioramento Trasmissione Luminanza): Aumenta la luminosità dell’immagine. Aumentando l’impostazione, l’effetto diventa più netto.
- **Trasmissione Croma** (Miglioramento Trasmissione Cromatica): Riduce le macchie di colore. Aumentando l’impostazione, l’effetto diventa più netto.

Selezione della temperatura di colore*



Evidenziare **Temperatura colore** e selezionare l’impostazione preferita premendo ◄ / ► sul telecomando.

Sono disponibili diverse impostazioni di temperatura colore.

1. **Lampada originale:**Con la temperatura colore originale della lampada e maggiore luminosità. Questa impostazione è adatta ad ambienti dove è necessaria un’elevata luminosità, ad esempio quando si proiettano le immagini in stanze bel illuminate.
2. **Calda:**Conferisce al bianco una tonalità rossastra.
3. **Normale:** Mantiene le colorazioni normali del bianco.
4. **Fredda:**Conferisce al bianco una tonalità bluastra.
5. **Uten 1**/**Uten 2**/**Uten 3**: Richiama le impostazioni personalizzate del menu **Regolazione temperatura colore Uten_**. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della temperatura colore preferita" a pagina 30.

*Informazioni sulla temperatura del colore:
Numerose tonalità differenti vengono considerate "bianche" per vari motivi. Uno dei metodi di rappresentazione del colore bianco più comuni è la cosiddetta "temperatura di colore". Un colore bianco con una temperatura di colore bassa assume una tonalità rossastra. Un colore bianco con una temperatura di colore alta assume una tonalità bluastra.

Impostazione della temperatura colore preferita

Per impostare la temperatura colore preferita:



1. Evidenziare **Temperatura colore** e selezionare **Uten 1**, **Uten 2**, or **Uten 3** premendo ◄/► sul telecomando.
2. Premere ▼ per evidenziare **Regolazione temperatura colore Uten_** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Regolazione temperatura colore Uten_**.

Il nome menu 'Utente_' corrisponde all'impostazione selezionata in Temperatura colore.

3. Premere▲/▼ per evidenziare la voce che si desidera modificare e regolare i valori premendo ◄/►.
   - **Guadagno rosso**/**Guadagno verde**/**Guadagno blu**: Regola i livelli di contrasto di rosso, verde e blu.
   - **Offset rosso**/**Offset verde**/**Offset blu**: Regola i livelli di luminosità di rosso, verde e blu.
4. Per salvare ed uscire dalle impostazione, premere **MENU** una volta o **EXIT** due volte.

Gestione colore

In molti tipi di installazione, come ad esempio lezioni, meeting, o salotto dove la luce rimane spenta, o in edifici dove le finestre esterne permettono alla luce solare di entrare nelle stanze, non è necessario eseguire la gestione colore.

La gestione del colore deve essere considerata solo in istallazioni permanenti con livelli di illuminazione controllati come ad esempio sale riunioni, sale per conferenze, ambienti domestici. La gestione del colore fornisce la regolazione del controllo della qualità del colore per consentire una riproduzione accurata del colore, come richiesto.

Una gestione del colore appropriata può essere realizzata solamente in condizioni di visualizzazione controllate e riproducibili. È necessario utilizzare un colorimetro (misuratore del colore della luce), e provvedere una serie di immagini sorgente adatte per misurare la riproduzione del colore. Questi strumenti non sono forniti con il proiettore, inoltre, il fornitore del proiettore deve essere in grado di fornire una guida adatta, o un installatore professionale.

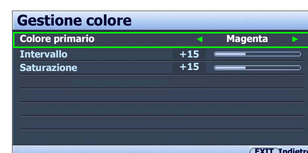
Gestione colore è dotato di sei impostazioni (RGBCMY) di colori regolabili secondo le proprie preferenze. Quando viene selezionato il colore, è possibile regolare indipendentemente l'intervallo e la saturazione del colore in relazione alle proprie preferenze.

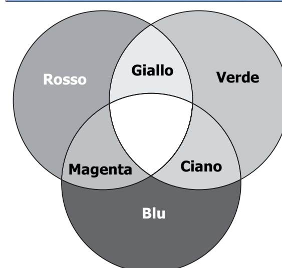
Per regolare e salvare le impostazioni:

1. Nel menu **Colori**, evidenziare **Gestione colore** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Gestione colore**.
2. Evidenziare **Colore primario** e premere ◄/► per selezionare un colore fra **Rosso**, **Giallo**, **Verde**, **Ciano**, **Blu**, e **Magenta**.
3. Premere ▼ per evidenziare **Intervallo** e premere ◄/► per selezionare l'intervallo di colore che si desidera regolare. Aumentando l'intervallo, aumentano le proporzioni dei due colori adiacenti contenute nel colore.

   Fare riferimento all'illustrazione sulla destra per vedere come i colori si relazionano tra di loro. Ad esempio, se si seleziona **Rosso** e si imposta il suo intervallo su 0, solo il rosso pure viene selezionato. Aumentando l'intervallo verrà incluso il rosso vicino al giallo e rosso vicino al magenta.
4. Premere ▼ per evidenziare **Saturazione** e regolare la saturazione del colore premendo ◄/►.
   Se si seleziona **Rosso** e si imposta l'intervallo su 0, solamente la saturazione del rosso puro sarà interessata.







Saturazione è la quantità di quel colore in un'immagine video. Impostando un valore più basso si ottengono colori meno saturi; impostando "0" l'immagine viene visualizzata in bianco e nero. Se la saturazione è troppo alta, il colore sarà insopportabile e irreale.

5. Per salvare ed uscire dalle impostazioni, premere **MENU** una volta o **EXIT** due volte.

Regolazione Brilliant Color

Questa funzione utilizza un nuovo algoritmo di elaborazione del colore ed aumenti dei livelli di sistema per aumentare la luminosità dando all'immagine colori più veri e brillanti. L'impostazione "**Off**", disattiva Colore Brillante.



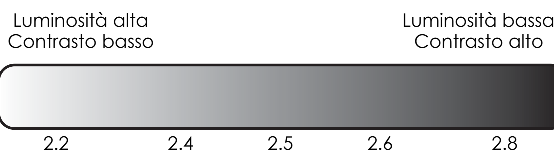
Selezione dell'impostazione gamma

Evidenziare **Selezione gamma** e selezionare l'impostazione preferita premendo ◄/► sul telecomando.

Il termine Gamma si riferisce alla relazione fra sorgente di input e luminosità dell'immagine.



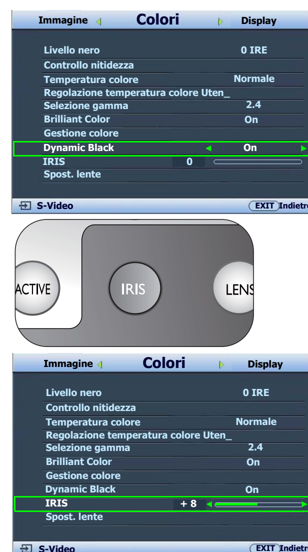
- Gamma 2.2
  Aumenta la luminosità media dell'immagine. Più indicato per un ambiente illuminato, sala conferenze o soggiorno.
- Gamma 2.4/2.5
  Più indicato per vedere film in ambienti bui.
- Gamma 2.6/2.8
  Ideale per visualizzare film composti maggiormente da scene scure.



Regolazione del contrasto tramite IRIS

Il contrasto è la misurazione della differenza fra i bianchi più luminosi e i neri piuù scuri che un display può mostrare. Questo proiettore ha un contrasto molto alto che può rivelare piccolissimi dettagli cromatici impossibili da vedere con proiettore con contrasto minore. Si può regolare il livello di contrasti per tenere conto dei livelli di illuminazione ambiente all'interno della stanza che possono influenzare i dettagli cromatici. Verificare che **Dynamic Black** nel menu **Colori** sia impostato su "**On**" prima di regolare il contrasto.

Per regolare manualmente il contrasto,



- **Usando il telecomando**

1. Premere **IRIS**. Viene visualizzata la barra di regolazione.
2. Premere ◄ per diminuire il contrasto ed aumentare la luminosità, a premere ► per aumentare il contrasto e diminuire la luminosità.

- **Usando il menu OSD**

1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Colori** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **IRIS**.
3. Premere ◄ per diminuire il contrasto ed aumentare la luminosità, a premere ► per aumentare il contrasto e diminuire la luminosità.

Selezione del rapporto

Per "rapporto" si intende il rapporto tra larghezza e altezza dell'immagine. La TV digitale è solitamente in rapporto 16:9, che è quello di defaul di questo proiettore, e la maggior parte dei segnali TV analogici e DVD sono in rapporto 4:3.

Con l'avvento dell'elaborazione del segnale digitale, i dispositivi di visualizzazione digitale come questo proiettore possono estendere e modificare l'uscita dell'immagine assegnandole proporzioni diverse rispetto all'immagine sorgente. Le immagini possono essere estese in maniera lineare in modo da estendere in maniere uguale l'intera immagine, o non lineare, in questo caso l'immagine viene distorta.

Per modificare il rapporto dell'immagine proiettata (indipendentemente dal formato della sorgente):

- **Usando il telecomando**

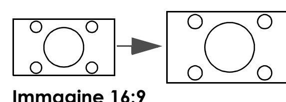
Selezionare un rapporto adatto al formato del segnale video e ai requisiti di visualizzazione.

- **Usando il menu OSD**

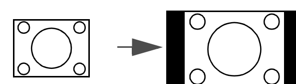


1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Display** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **Rapporto**.
3. Premere ◄/► per selezionare un rapporto adatto al formato del segnale video e ai requisiti di visualizzazione.

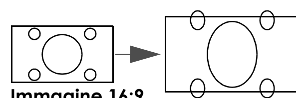
Informazioni sul rapporto

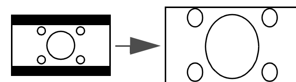

Immagine 16:9

1. **Anamorfico** (**ANA**): Adatta l'immagine per poterla visualizzare nel centro dello schermo con un rapporto di 16:9. L'impostazione Anamorfico estende e ridimensiona linearmente, a eccezione delle dimensioni verticale e orizzontale che vengono trattate indipendentemente. Viene estesa l'altezza dell'immagine sorgente finchè non raggiunge l'intera altezza proiettata, e estende la larghezza dell'immagine sorgente finchè non raggiunge l'intera larghezza proiettata. In relazione all'aspetto originale dell'immagine sorgente, questo potrebbe essere alterato. Anamorfico è particolarmente adatta per le immagini già in formato 16:9, ad esempio TV ad alta definizione, poiché vengono visualizzate senza alterarne le proporzioni.

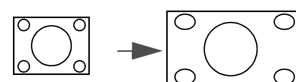

Immagine 4:3

2. **4:3**: Adatta l'immagine per poterla visualizzare nel centro dello schermo con un rapporto di 4:3. Questa impostazione è particolarmente adatta per le immagini in formato 4:3, ad esempio TV a definizione standard e DVD in formato 4:3, poiché vengono visualizzate senza alterarne le proporzioni.

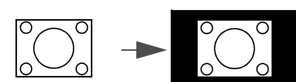

Immagine 16:9


Immagine in formato letterbox

3. **Lettera** (**LB**): Adatta l'immagine per poterla visualizzare con la risoluzione originale del proiettore nella sua larghezza orizzontale e ridimensiona l'altezza dell'immagine a ¾ della larghezza di proiezione. Con questa impostazione si ottiene un'immagine con un'altezza di visualizzazione più grande, in questo modo si perde parte dell'immagine (non visualizzata) lungo gli angoli superiori e inferiori della proiezione. È particolarmente adatta per visualizzare film presentati in formato letterbox (con barre bianche in alto e in basso).


Immagine 4:3

4. **Grande**: Estende l'immagine orizzontalmente in maniera non lineare, in questo modo, gli angoli dell'immagine vengono estesi molto di più rispetto al centro dell'immagine, per evitare la distorsione della parte centrale dell'immagine. È particolarmente utile per occasioni dove è necessario ridurre la larghezza dell'immagine in formato 4:3 al formato 16:9 dello schermo. Non viene alterata l'altezza. Alcuni film in formato widescreen sono stati prodotti con l'altezza ridotta all'altezza del formato 4:3, ripristinare la loro altezza originale utilizzando questa impostazione per visualizzarli al meglio.


Immagine 4:3

5. **Effettivo**: Questa impostazione visualizza l'immagine in una mappatura pixel uno a uno senza alterare o ridimensionare il centro della proiezione. È particolarmente adatta quando si utilizza con sorgenti di input PC e RGBHD.


Le porzioni nere rappresentano le aree inattive mentre quelle bianche le aree attive. I menu OSD possono essere visualizzati su quelle aree nere non utilizzate.

Uso delle lenti anamorfiche (optional)

Le lenti anamorfiche permettono di convertire i proiettori in 16:9 nel formato 2,35:1 dei migliori film, mostrando le immagini senza le barre superiore e inferiore del formato letterbox, aumentando la risoluzione del 33% e la luminosità del 20%.

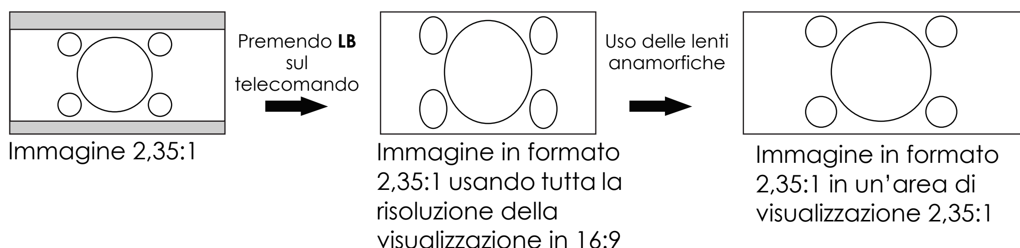


Immagine 2,35:1

Immagine in formato 2,35:1 usando tutta la risoluzione della visualizzazione in 16:9

Immagine in formato 2,35:1 in un'area di visualizzazione 2,35:1

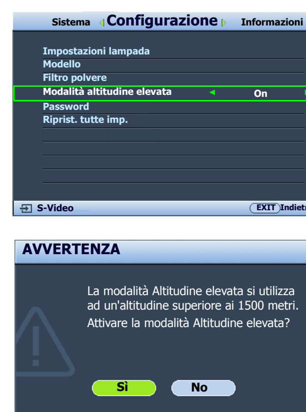
Può essere necessario uno schermo a 2,35:1 per visualizzare immagini 2,35:1.

Funzionamento del proiettore ad altitudini elevate.

Si raccomanda di attivare la **Modalità altitudine elevata** quando ci si trova in un ambiente al di sopra dei 1500 metri (circa 4920 piedi) sul livello del mare, o quando il proiettore viene usato per lunghi periodi di tempo (>10 ore) senza essere spento.

Per attivare la **Modalità altitudine elevata**:

1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Configurazione** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **Modalità altitudine elevata**.
3. Premere ◄/► per selezionare **On**. Viene visualizzato un messaggio di conferma.
4. Evidenziare **Sì** quindi premere **ENTER**.



Quando si utilizza il proiettore in **Modalità altitudine elevata**, il livello di rumore può aumentare poiché la ventola funziona a maggiore velocità per migliorare il sistema di raffreddamento e le prestazioni generali.

Se si utilizza il proiettore in condizioni estreme diverse da quelle descritte sopra, il sistema potrebbe spegnersi automaticamente per evitare che il proiettore si surriscaldi. In questi casi, è necessario passare alla **Modalità altitudine elevata** per ovviare a questi fenomeni. Tuttavia, il proiettore non è adatto al funzionamento in qualsiasi condizione estrema.

Visualizzazione contemporanea di più di una sorgente d'immagine

Il proiettore è in grado di visualizzare le immagini contemporaneamente da due sorgenti di input, utilizzabili per rendere più interessante la presentazione. Assicurarsi che i segnali che si intende visualizzare siano collegati correttamente al proiettore.

Per visualizzare la finestra PIP:

- **Usando il telecomando**

Premere **PIP** per visualizzare la pagina **PIP** ed eseguire le regolazioni iniziando con la procedura 3 nella swezione "Usando il menu OSD".



Quando viene visualizzata la finestra PIP, per modificare le sue dimensioni premere ripetutamente **SIZE** finché non vengono selezionate le dimensioni desiderate.

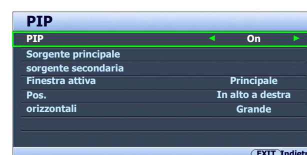
Quando viene visualizzata la finestra PIP, per modificare la sua posizione premere ripetutamente **POSITION** finché non viene selezionata la posizione desiderata.

Quando viene visualizzata la finestra PIP, per evidenziare una delle sorgenti da regolare premere ripetutamente **ACTIVE** finché non viene selezionata la sorgente.



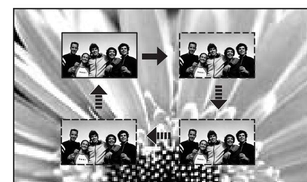
- **Usando il menu OSD**

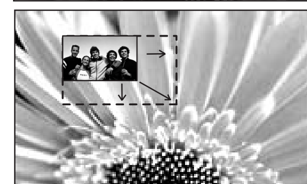
1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Display** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **PIP** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **PIP**.
3. Evidenziare **PIP** e premere ◄/► per selezionare **On**.



Il proiettore selezionera due segnali attualmente attivi da visualizzare e l'immagine vista per l'ultima volta verrà visualizzata sullo schermo grande come sorgente principale.

La funzione PIP è efficace con le seguenti combinazioni di sorgenti.





	Sorgente 2	
Sorgente 1	CVBS	S-Video
HDMI 1	V	V
HDMI 2	V	V
Component 1	V	V
Component 2	V	V
RGB HD	V	V

4. Per modificare la **Sorgente principale** o **sorgente secondaria**, premere ▼ per evidenziare **Sorgente principale** o **sorgente secondaria** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la barra per la selezione della sorgente.
5. Utilizzare ▲/▼ per evidenziare la sorgente che si vuole visualizzare per la finestra principale (grande) o secondaria (piccola), e premere **ENTER** per salvare le impostazione e tornare alla pagina **PIP**.
6. Per effettuare le impostazioni OSD ad una delle due sorgenti (principale o secondaria), evidenziare **Finestra attiva** e premere ◄/► per selezionare la sorgente che si vuole regolare.

Le impostazioni eseguite nel menu OSD saranno efficaci solo sulla finestra attiva. Per le eccezioni, vedere "Funzioni delle finestre attive disattivate" a pagina 36.

7. Per cambiare la posizione dell'immagine più piccola, evidenziare **Pos.** e premere ripetutamente ◄ / ► finché non viene selezionata la posizione adatta.
8. Per ridimensionare l'immagine più piccola, evidenziare **orizzontali** e premere ◄ / ► per impostare le dimensioni del PIP fra **Piccolo** or **Grande**.
9. Per salvare le impostazioni ed uscire dal menu OSD, premere **MENU** una volta o **EXIT** ripetutamente finché il menu non scompare.

Funzioni delle finestre attive disattivate

Le seguenti funzioni del menu OSD non sono operative nelle finestre attive per il **PIP**: **My Screen**, **Ricerca sorgente automatica**.

Creazione di una schermata di avvio personalizzata

Oltre alla possibilità di selezionare la schermata di avvio preimpostata tra **SIM2** o una schermata **Blu**, è possibile creare una schermata di avvio personalizzata proiettando un'immagine dal computer o dalla sorgente video.

Per creare una schermata d'avvio personalizzata, proiettare l'immagine che si vuole usare come tale da un computer o da una sorgente video. La procedura rimanente è la seguente.

- **Usando il menu OSD**



1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Sistema** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **My Screen** e premere **ENTER**. Viene visualizzato un messaggio di conferma.
3. Premere nuovamente **ENTER**.
4. Viene visualizzato il messaggio '**Acquisizione schermata...** ' durante l'elaborazione dell'immagine da parte del proiettore. Attendere.
5. A operazione completata, viene visualizzato il messaggio '**Acquisizione completata**'. L'immagine acquisita viene salvata come **My Screen**.
6. Per visualizzare l'immagine acquisita come schermata d'avvio, impostare **My Screen** nel menu **Sistema** > **Splash Screen** e riavviare il proiettore.

Nell'improbabile eventualità che l'acquisizione dell'immagine fallisca, cambiate l'immagine da acquisire.

Personalizzazione della schermata menu del proiettore

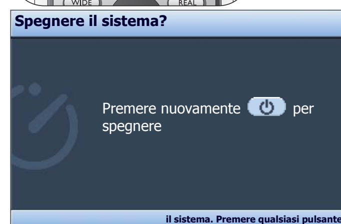
È possibile impostare i menu OSD (On-Screen Display) in base alle proprie preferenze. Le seguenti impostazioni non influiscono sulle impostazioni di proiezione, sul funzionamento o sulle prestazioni.

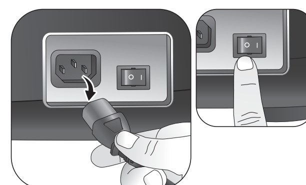
- **Modalità Rinomina utente**: Per ulteriori informazioni, vedere "Rinomina delle modalità utente" a pagina 27.
- **Tempo visualizz menu** nel menu **Sistema** > **Impostazioni Menu** consente di impostare il tempo in cui il menu OSD resta attivo dopo l'ultima pressione di un tasto. È possibile impostare un intervallo compreso tra 5 e 30 secondi, con incrementi di 5 secondi. Utilizzare ◄ / ► per selezionare l'intervallo adatto.
- **Posizione menu** nel menu **Sistema** > **Impostazioni Menu** consente di impostare la posizione del menu OSD in 5 posizioni diverse. Utilizzare ◄ / ► per selezionare la posizione preferita.
- **Lingua** nel menu **Sistema** imposta la vostra lingua per i menu OSD (On-Screen). Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dei menu" a pagina 21.
- **Splash Screen** nel menu **Sistema** imposta la schermata di avvio preferita che verrà visualizzata durante l'avvio del proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione di una schermata di avvio personalizzata" a pagina 36.

Spegnimento del proiettore

Per spegnere il proiettore, premere **POWER ( )** sul telecomando, viene visualizzato un messaggio di avvertimento. Premere nuovamente **POWER (ALIMENTAZIONE)**.







- La spia di alimentazione lampeggia in arancione e le ventole funzionano per circa 90 secondi per raffreddare la lampada.
- La spia di alimentazione arancione smette di lampeggiare e passa a luce fissa al termine del processo di raffreddamento e le ventole si fermano.
- Se il proiettore non viene usato per un lungo periodo, spegnere l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Per evitare che la lampada possa danneggiarsi, durante il processo di raffreddamento il proiettore non risponde a nessun comando.

Menu OSD (On-Screen Display)

Struttura del menu OSD (On Screen Display)

I menu dell'OSD (On-Screen Display) variano a seconda del tipo di segnale selezionato.

Menu principale	Sottomenu		Opzioni
Immagine	Picture mode		Modalità Cinema/Modalità dinamica/ Standard/Uten 1/Uten 2/Uten 3
	Carica impostazioni da		
	Luminosità		0–100
	Contrasto		0–100
	Colori		0–100
	Tono		-20–+20
	Nitidezza		0–8
	Ripristina impost. immagine		
	Modalità Rinomina utente		
Colori	Livello nero		0 IRE/7.5 IRE
	Controllo nitidezza	Riduzione rumore	0/1/2
		Ottimizzazione dettagli	0-5
		Trasmissione Luma	0/1/2
		Trasmissione Croma	0/1/2
	Temperatura colore		Lampada originale/Calda/Normale/ Fredda/Uten 1/Uten 2/Uten 3
	Regolazione temperatura colore Uten_	Guadagno rosso	0–100
		Guadagno verde	0–100
		Guadagno blu	0–100
		Offset rosso	0–100
		Offset verde	0–100
		Offset blu	0–100
	Selezione gamma		2.2/2.4/2.5/2.6/2.8
	Brilliant Color		On/Off
	Gestione colore	Colore primario	Rosso/Giallo/Verde/Ciano/Blu/Magenta
		Intervallo	0–100
		Saturazione	0–100
	Dynamic Black		On/Off
	IRIS		0–19
	Spost. lente		
Display	Rapporto		Anamorfico/4:3/Grande/Effettivo/Lettera
	Trapezio	Trapezio 2D	
	Pos.		
	Regolazione scansione		0/1/2/3
	PIP	PIP	On/Off
		Sorgente principale	Video/S-Video/Component 1/ Component 2/HDMI 1/HDMI 2/RGB HD
		sorgente secondaria	
		Finestra attiva	Principale/Secondo
		Pos.	In alto a destra/In alto a sinistra/ In basso a destra/In basso a sinistra
		orizzontali	Grande/Piccolo
	Regolazione YPbPr PC/ Component	Dimens orizzontali	-15–+15
		Fase	-15–+15
		Auto	

Sistema	**Lingua**		English/Français/Deutsch/Italiano/Español/Русский/繁體中文/简体中文/日本語/한국어/Svenska/Nederlands/Türkçe/Čeština/Português/ไทย/Polski
	Splash Screen		**SIM2/Blu/My Screen**
	My Screen		
	Posizione proiettore		**Frontale a terra/Frontale a soffitto/ Posteriore a terra/Posteriore a soffitto**
	Auto Off		**Disattiva/5 min/10 min/15 min/20 min/ 25 min/30 min**
	Timer pausa		**Disattiva/30 min/60 min/90 min/120 min/ 150 min/180 min**
	Colore sfondo		**Viola/Nero/Blu**
	Impostazioni Menu	**Tempo visualizz menu**	**5 sec/10 sec/15 sec/20 sec/25 sec/30 sec**
		Posizione menu	**Al centro/In alto a sinistra/In alto a destra/ In basso a destra/In basso a sinistra**
	Sorgente di input		**HDMI 1/HDMI 2/Video/S-Video/ Component 1/Component 2/RGB HD**
	Ricerca sorgente automatica		**On/Off**
Configurazione	**Impostazioni lampada**	**Alimentazione lampada**	**Normale/silenziosa**
		Ore utilizzo lampada	**(visualizza le informazioni sulle ore di utilizzo della lampada)**
	Modello	**Griglia**	
		Barra dei colori	
	Filtro polvere	**Ore utilizzo filtro polvere**	**(visualizza le informazioni sulle ore di utilizzo della lampada)**
		Ripristina timer filtro polvere	
	Modalità altitudine elevata		**On/Off**
	Password	**Password**	**On/Off**
		Modifica password	**(nserisce la password attuale)**
	Riprist. tutte imp.		
Informazioni	**Origine**		
	Picture mode		
	Risoluzione		
	Ore utilizzo lampada	**Normale**	
		silenziosa	
		Totale	
	Ore utilizzo filtro polvere		

Tenere presente che le voci di menu sono disponibili quando il proiettore rileva almeno un segnale di input. Se non ci sono apparecchiature collegate al proiettore o non viene rilevato alcun segnale è possibile accedere solo ad alcune voci di menu.

I valori di default riportati nel presente manuale, specialmente alle pag. 40-42, hanno solo valore di riferimento. Questi valori possono variare da quelli del proiettore a causa del continuo miglioramento dei prodotti.

Menu Immagine

FUNZIONE (valore/impostazione predefinito)	**DESCRZIONE**
Picture mode (**Modalità Cinema**)	Le modalità immagine predefinite consentono di ottimizzare l'impostazione dell'immagine del proiettore per adattarla al tipo di programma in uso. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione di una modalità immagine" a pagina 26.
Carica impostazioni da	Consente di selezionare la modalità immagine più adatta alle proprie esigenze di qualità dell'immagine e consente di regolare ulteriormente l'immagine a seconda delle selezioni elencate in basso. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della modalità Uten 1/Uten 2/Uten 3" a pagina 27.
Luminosità (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Regola la luminosità dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione Luminosità" a pagina 28.
Contrasto (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Regola il grado di differenza tra l'oscurità e la luminosità dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione Contrasto" a pagina 28.
Colori (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Regola il livello di saturazione del colore, ovvero la quantità di ciascun colore in un'immagine video. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione Colori" a pagina 28.
Tono (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Consente di regolare i toni dei colori rosso e verde dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione Tono" a pagina 28.
Nitidezza (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Regola l'immagine in modo che appaia più o meno nitida. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione Nitidezza" a pagina 28.
Ripristina impost. immagine	Ripristina tutte le impostazioni dei meni **Immagine** e **Colori** sui valori predefiniti in fabbrica. Per ulteriori informazioni, vedere "Ripristino della modalità immagine" a pagina 27.
Modalità Rinomina utente	Rinomina **Uten 1**, **Uten 2**, o **Uten 3**. Per ulteriori informazioni, vedere "Rinomina delle modalità utente" a pagina 27.

Menu Colori

FUNZIONE (valore/impostazione predefinito)	**DESCRZIONE**
Livello nero (**0 IRE**)	Imposta la scala di grigi dell'immagine come **0 IRE** o **7.5 IRE**. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostando Livello nero" a pagina 29.
Controllo nitidezza	Regola la nitidezza dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere "Controllo della nitidezza dell'immagine" a pagina 29.
Temperatura colore (dipende dalla **Picture mode** selezionata)	Sono disponibili diverse impostazioni di temperatura colore. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione della temperatura di colore*" a pagina 29.
Regolazione temperatura colore Uten_	Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della temperatura colore preferita" a pagina 30.

Selezione gamma (dipende dalla **Picture mode** selezionata)	Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione dell'impostazione gamma" a pagina 31.
Brilliant Color (**On**)	Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione Brilliant Color" a pagina 31.
Gestione colore	Per ulteriori informazioni, vedere "Gestione colore" a pagina 30.
Dynamic Black (**On**)	Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione del contrasto tramite IRIS" a pagina 32.
IRIS	Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione del contrasto tramite IRIS" a pagina 32.
Spost. lente	Per ulteriori informazioni, vedere "Spostamento verticale dell'obiettivo di proiezione" a pagina 13.

Menu Display

FUNZIONE (valore/impostazione predefinito)	**DESCRZIONE**
Rapporto (**Anamorfico**)	Ci sono diverse opzioni per impostare le proporzioni dell'immagine a seconda del segnale di input. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione del rapporto" a pagina 32.
Trapezio (0)	Corregge le distorsioni trapezoidali dell'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere "Correzione della distorsione dell'immagine" a pagina 25.
Pos. (0)	Consente di visualizzare la pagina di regolazione della posizione. Per spostare l'immagine proiettata, utilizzare i tasti freccia. I valori visualizzati nella parte inferiore della pagina cambiano ogni volta che viene premuto un tasto, fino al raggiungimento del valore massimo o minimo.
Regolazione scansione (varia in base alla sorgente di input selezionata)	Nasconde la scarsa qualità dell'immagine nei quattro bordi. Si può anche agire manualmente premendo ◄/► per decidere quanto nascondere. L'impostazione su 0 visualizza il 100% dell'immagine. Maggiore è il valore, maggiore sarà la porzione di immagine nascosta mentre lo schermo rimane pieno e geometricamente corretto.
PIP	Attiva o disattiva la finestra PIP ed effettua le relative regolazioni. Per ulteriori informazioni, vedere "Visualizzazione contemporanea di più di una sorgente d'immagine" a pagina 35.
Regolazione YPbPr PC/Component	**Dimens orizzontali** (0) Regola la dimensione orizzontale dell'immagine. **Fase** (0) Regola la fase di clock per ridurre la distorsione dell'immagine. **Auto** Regola la fase, e la frequenza automaticamente.

Menu Sistema

FUNZIONE (valore/impostazione predefinito)	**DESCRZIONE**
Lingua (English)	Consente di impostare la lingua desiderata per i menu OSD (On-Screen Display). Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dei menu" a pagina 21.
Splash Screen (**SIM2**)	Consente di selezionare quale schermo visualizzare all'accensione del proiettore. Sono disponibili tre opzioni: schermata con logo **SIM2**, schermata **Blu**, o **My Screen**.
My Screen	Consente di acquisire e salvare l'immagine proiettata come schermata personalizzata. Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione di una schermata di avvio personalizzata" a pagina 36.
Posizione proiettore (**Frontale a terra**)	Il proiettore può essere installato sul soffitto, dietro uno schermo o con uno o più specchi. Per ulteriori informazioni, vedere "Scelta delle dimensioni desiderate per l'immagine proiettata" a pagina 13.
Auto Off (Disattiva)	Evita proiezioni non necessarie quando non si rileva nessun segnale per molto tempo. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostando Auto Off" a pagina 47.
Timer pausa (Disattiva)	Imposta il timer per lo spegnimento automatico. Il timer può essere impostato con un valore che va dai 30 minuti alle 3 ore.
Colore sfondo (**Blu**)	Consente di scegliere il colore dello sfondo dello schermo che viene visualizzato quando non viene rilevato nessun segnale di input.
Impostazioni Menu	**Tempo visualizz menu** (10 sec) Consente di impostare il tempo in cui l'OSD rimane attivo da quando viene premuto l'ultimo pulsante. L'intervallo è compreso tra 5 e 30 secondi, con incrementi di 5 secondi. **Posizione menu** (Centro) Consente di impostare la posizione del menu OSD (On-Screen Display).
Sorgente di input	Seleziona una sorgente di input da proiettare. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione di una sorgente di input" a pagina 21.
Ricerca sorgente automatica (**Off**)	Imposta la ricerca automatica del segnale di input. Se questa funzione è **Off**, il proiettore esegue la scansione dei segnali di input finché non ne rileva uno. Se la funzione non è attiva, viene selezionato il segnale di input più recente.

Menu Configurazione

FUNZIONE (valore/impostazione predefinito)	**DESCRZIONE**
Impostazioni lampada	**Alimentazione lampada** (Normale) Seleziona le modalità di funzionamento della lampada fra **Normale** e **silenziosa**. **Ore utilizzo lampada** Visualizza le informazioni sulle ore di utilizzo della lampada. Per ulteriori informazioni, vedere "Conoscere le ore di utilizzo della lampada" a pagina 47.

Modello	**Griglia** Premere **ENTER** per visualizzare il modello di prova regolarità immagine. Aiuta a regolare le dimensioni dell'immagine e la messa a fuoco per garantire che l'immagine sia proiettata senza distorsione. **Barra dei colori** Premere **ENTER** per visualizzare il modello di prova della barra dei colori. Si può visualizzare questo modello di prova per controllare che i colori siano come desiderato.
Filtro polvere	**Ore utilizzo filtro polvere** Visualizza le informazioni sulle ore di utilizzo del filtro antipolvere. **Ripristina timer filtro polvere** Ripristina il timer del filtro antipolvere su '0'. Per ulteriori informazioni, vedere "Per pulire il filtro" a pagina 45.
Modalità altitudine elevata (**Off**)	Ideale per il utilizzare il proiettore in zone con temperature o altitudini elevate. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzionamento del proiettore ad altitudini elevate." a pagina 34.
Password	**Password** (Off) L'uso del proiettore viene limitato ai soli utenti in possesso della password corretta. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo della funzione di protezione mediante password" a pagina 22. **Modifica password** Viene richiesto di inserire la password corrente prima di inserirne una nuova. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo della funzione di protezione mediante password" a pagina 22.
Riprist. tutte imp.	Ripristina tutte le impostazioni sui valori predefiniti. **Vengono mantenute tutte le seguenti impostazioni: la sorgente in ingresso selezionata, la posizione della leva dell'obiettivo, nomi delle modalità utente, Trapezio, Fase, Lingua, Posizione proiettore, Ripristina timer filtro polvere, Modalità altitudine elevata, e Password.**

Menu Informazioni

Questo menu visualizza lo stato operativo corrente del proiettore.

Alcune funzioni di regolazione dell'immagine sono disponibili solo quando si utilizzano specifiche sorgenti di input. Le regolazioni non disponibili non vengono visualizzate sullo schermo.

FUNZIONE	DESCRZIONE
Origine	Visualizza l'origine del segnale corrente.
Picture mode	Visualizza la modalità selezionata nel menu **Immagine > Picture mode**.
Risoluzione	Indica la risoluzione originale del segnale di input.
Ore utilizzo lampada	Mostra il tempo di utilizzo della lampada in modalità **Normale** e **silenziosa**.
Ore utilizzo filtro polvere	Mostra il tempo totale di utilizzo del filtro.

Informazioni aggiuntive

Manutenzione del proiettore

Il proiettore richiede poche operazioni di manutenzione. L'unico intervento da eseguire regolarmente è la pulizia dell'obiettivo e del filtro per la polvere. Non rimuovere alcuna parte del proiettore, ad eccezione della lampada e del filtro dell'aria. In caso di funzionamento non normale del proiettore contattare il rivenditore o centro servizi locale.

Pulizia dell'obiettivo

Pulire l'obiettivo ogni volta che vi si deposita dello sporco o della polvere. Prima di pulire l'obiettivo, spegnere il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione, e lasciarlo raffreddare completamente per alcuni minuti.

1. Rimuovere la polvere utilizzando una bomboletta di aria compressa. (Disponibile presso fornitori di hardware o materiale fotografico.)
2. Se è presente sporco resistente o macchie, usare uno pennelli per obiettivi fotografici o inumidire un panno morbido per la pulizia delle lenti per pulire la superficie dell'obiettivo.

Non toccare l'obiettivo con le dita o pulire l'obiettivo con materiali abrasivi. L'uso di fazzoletti di carta può danneggiare la superficie dell'obiettivo. Utilizzare solamente pennelli per obiettivi fotografici, panni, e detergenti. Non tentare di pulire l'obiettivo mentre il proiettore è acceso o è ancora caldo dopo l'uso.

Pulizia della parte esterna del proiettore

Prima di pulire la parte esterna, spegnere il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione, e lasciarlo raffreddare completamente per alcuni minuti.

1. Per rimuovere lo sporco o la polvere, utilizzare un panno morbido, asciutti e privo di pelucchi.
2. Per rimuovere lo sporco più resistente o eventuali macchie, inumidire un panno morbido con acqua e del detergente a PH neutro e passarlo sulle parti esterne.

Non utilizzare mai cera, alcol, benzene, diluenti o altri detergenti chimici poiché potrebbero danneggiare il proiettore.

Conservazione del proiettore

Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato:

1. Assicurarsi che la temperatura e l'umidità del luogo di conservazione rientrino nei limiti indicati per il proiettore. Per conoscere tali limiti, fare riferimento alla pagina Spec. di questo manuale o contattare il rivenditore.
2. Ritrarre i piedini di regolazione.
3. Rimuovere le batterie dal telecomando.
4. Riporre il proiettore nella confezione originale o in una confezione analoga.

Trasporto del proiettore

Si raccomanda di spedire il proiettore riponendolo nella confezione originale o in una analoga. Per trasportare il proiettore, utilizzare una valigetta morbida.

Pulizia e sostituzione del filtro per la polvere

Il messaggio a destra viene visualizzato periodicamente ogni 500 ore di utilizzo. Si può anche utilizzare il menu **Configurazione** > **Filtro polvere** > **Ore utilizzo filtro polvere** o il menu **Informazioni** > **Ore utilizzo filtro polvere** per controllare da quanto è in uso il filtro. Se il filtro non viene pulito, potrebbe venire ostruito dalla polvere e impedire un'adeguata ventilazione. Ciò può essere causa di surriscaldamento e malfunzionamento del proiettore. Se il proiettore viene ostruito dalla polvere, potrebbe verificarsi il surriscaldamento del proiettore.

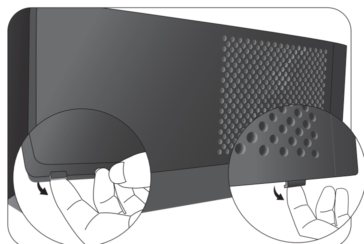


Per pulire il filtro

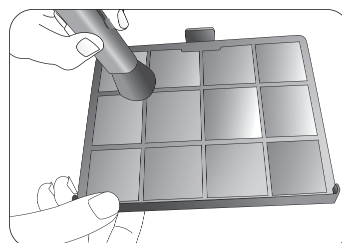
1. Se acceso, spegnere il proiettore e attendere finchè le ventole non si fermano.



2. Liberare il bordo inferiore del coperchio del filtro (lato destro del proiettore) premendo leggermente le linguette sulle estremità inferiori del pannello (come da figura).

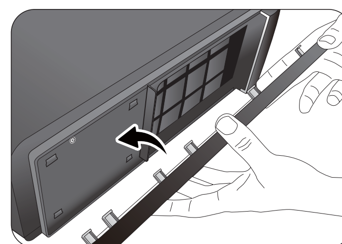


5. Usare un piccolo aspirapolvere (adatto per computers e altre apparecchiature per ufficio) o un pennello morbido (ad esempio un pennello da pittore pulito) per aspirare o rimuovere delicatamente la polvere.

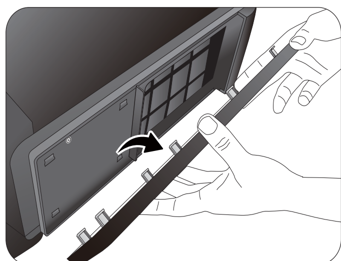


- Sostituire il filtro se si ha difficoltà a rimuovere lo sporco o si rompe.

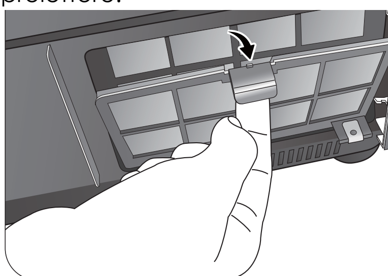
6. Reinserire la griglia e il coperchio del filtro in maniera sicura.



3. Rimuovere il coperchio del filtro sollevando delicatamente il coperchio sganciato verso l'alto in senso verticale e quindi spostarlo dal corpo del proiettore.



4. Rimuovere la griglia del filtro antipolvere tirando la linguetta verso l'esterno rispetto al proiettore.



7. Ricollegare l'alimentazioe e accendere il proiettore.
   - Se la griglia del filtro non è riposizionata correttamente, dei messaggi visualizzati sullo schermo lo segnaleranno finché non si preme **ENTER** dopo aver evidenziato **OK**.
   - Se non vengono eseguite operazioni, il proiettore si spenge automaticamente entro qualche minuto. Reinserire il filtro in maniera sicura, quindi accendere nuovamente il proiettore.

Ripristinare il timer del filtro

Non ripristinare il timer del filtro se questo non è stato sostituito.

1. Dopo che è apparso lo schermo di avvio, premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Configurazione** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **Filtro polvere** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Filtro polvere**.
3. Evidenziare **Ripristina timer filtro polvere** e premere **ENTER**. Viene visualizzato un messaggio di avviso con la richiesta di ripristinare il timer del filtro. Evidenziare **Ripristina** e premere **ENTER**. Il timer del filtro viene ripristinato su "0".

Per evitare danni al filtro, eseguire questa operazione solo in caso di sostituzione.

Informazioni sulla lampada

Conoscere le ore di utilizzo della lampada

Quando il proiettore è in funzione, il tempo di utilizzo della lampada espresso in ore viene calcolato automaticamente dal timer incorporato. Per calcolare le ore lampada equivalenti, seguire il metodo riportato di seguito:



Ore di utilizzo della lampada equivalenti
= 1 (ore di utilizzo in modalità **silenziosa**) + 3/2 (ore di utilizzo in modalità **Normale**)

Vedere "ImpostareAlimentazione lampada su silenziosa" qui sotto per ulteriori informazioni sulla modalità silenziosa.

Per ottenere le informazioni sulle ore di utilizzo della lampada:

1. Premere **MENU** quindi premere ◄/► finché il menu **Configurazione** è evidenziato.
2. Premere ▼ per evidenziare **Impostazioni lampada** e premere **ENTER**. Viene visualizzata la pagina **Impostazioni lampada**.
3. Evidenziare **Ore utilizzo lampada** e premere **ENTER** per visualizzare la pagina di informazioni **Ore utilizzo lampada**.
4. Per uscire dal menu, premere **MENU**.

Informazione su Velocità ripristino lampada:

Velocità ripristino lampadamostra la percentuale residua di vita della lampada. Per calcolare la percentuale seguire il metodo riportato di seguito:

Percentuale di riposo = [1 - (Totale ore utilizzo lampada /3000)] x 100%

Prolungare la vita della lampada



La lampada di proiezione è un bene di consumo che normalmente può durare fino a 2500-3000 ore nelle corrette condizioni di utilizzo. Per prolungare il più possibile la vita della lampada, si possono effettuare le impostazioni seguenti tramite il menu OSD.

- **ImpostareAlimentazione lampada su silenziosa**

Tramite la modalità **silenziosa** è possibile ridurre il rumore di sistema e il consumo energetico. Se si seleziona la modalità **silenziosa**, il livello di luminosità sarà inferiore e le immagini proiettate risulteranno più scure.

Impostando il proiettore in modalità **silenziosa** è possibile prolungare la durata della lampada. Per impostare la modalità **silenziosa**, andare nel menu **Configurazione** > **Impostazioni lampada** > **Alimentazione lampada** e premere ◄/►.

- **Impostando Auto Off**

Questa funzione consente di spegnere automaticamente il proiettore se non si rileva alcun segnale di input dopo un intervallo di tempo prestabilito.

Per impostare la modalità **Auto Off**, andare nel menu **Sistema** > **Auto Off** e premere ◄/► per selezionare un intervallo di tempo. È possibile impostare un intervallo compreso tra 5 e 30 minuti, con incrementi di 5 secondi. Se gli intervalli di tempo predefiniti non sono disponibili per la personalizzazione, selezionare **Disattiva**. Il proiettore non effettuerà lo spegnimento automatico per un dato intervallo di tempo.

Indicazione di sostituzione della lampada

Quando l'**LAMP (indicatore della lampada)** si illumina in rosso o viene visualizzato un messaggio nel quale viene richiesto di sostituire la lampada, provvedere alla sostituzione o contattare il rivenditore. L'uso di una lampada usurata può causare malfunzionamenti e, in alcuni casi, rischi di esplosione della lampada stessa.

Le spie relative alla lampada e alla temperatura si illuminano se la temperatura della lampada diventa troppo elevata. Spegnere il proiettore e lasciarlo raffreddare per 45 minuti. Se quando viene riattivata l'alimentazione, l'indicatore della lampada o quello della temperatura si riaccende, rivolgersi al locale rivenditore. Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatori" a pagina 51.

I seguenti messaggi di avviso indicano che è necessario sostituire la lampada.

Stato	Messaggio
La lampada è stata utilizzata per 2500 ore. Installare una nuova lampada per prestazioni ottimali. Se il proiettore funziona generalmente in Modalità **risparmio** (vedere "Conoscere le ore di utilizzo della lampada" a pagina 47), è possibile continuare a utilizzare il proiettore finché non viene visualizzato il messaggio di avviso relativo al funzionamento per 2950 ore. Premere **ENTER** per chiudere il messaggio.	AVVERTENZA Ordinare la lampada di ricambio Lampada > 2500 hrs OK
La lampada è stata utilizzata per 2950 ore. Installare una nuova lampada per evitare che il proiettore si spenga al termine della scadenza della lampada.	AVVERTENZA Sostituire la lampada Lampada > 2950 hrs OK
La lampada è stata utilizzata per 3000 ore. A questo punto è necessario sostituire la lampada. La lampada è un oggetto di consumo. La luminosità della lampada diminuisce con l'utilizzo. Si tratta di una condizione normale. È possibile sostituire la lampada in qualsiasi momento si noti una notevole diminuzione del livello di luminosità. Se la lampada non viene sostituita in anticipo, è necessario farlo dopo 3000 ore di uso. Premere **ENTER** per chiudere il messaggio.	AVVERTENZA Sostituire la lampada adesso Lampada > 3000 hrs Limite massimo di utilizzo superato OK
È NECESSARIO sostituire la lampada prima di poter utilizzare il proiettore normalmente. Premere **ENTER** per chiudere il messaggio.	AVVERTENZA Tempo di utilizzo della lampada esaurito Sostituire la lampada Quindi ripristinare il timer della lampada. OK

Sostituzione della lampada



Per ridurre il rischio di scossa elettrica, spegnere sempre il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione prima di cambiare la lampada.

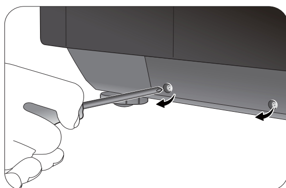
Per evitare gravi ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 45 minuti prima di sostituire la lampada.

Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e di danni ai componenti interni, rimuovere con attenzione i frammenti della lampada in caso di rottura.

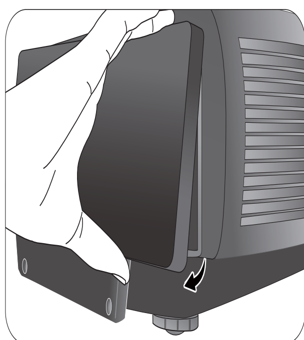
Per evitare lesioni alle mani e/o non compromettere la qualità dell'immagine, non toccare lo scomparto vuoto della lampada dopo averla rimossa.

Questa lampada contiene mercurio. Per lo smaltimento della lampada, consultare le normative locali relative allo smaltimento di rifiuti pericolosi.

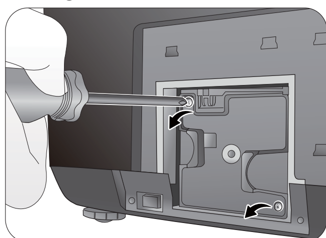
1. Spegnere il proiettore e scollegarlo dalla presa a muro. Spegnere tutte le apparecchiature collegate e scollegare tutti i cavi. Per ulteriori informazioni, vedere "Spegnimento del proiettore" a pagina 37.
2. Sollevare leggermente il proiettore. Allentare le vite sul coperchio della lampada (collocato sul lato sinistro).



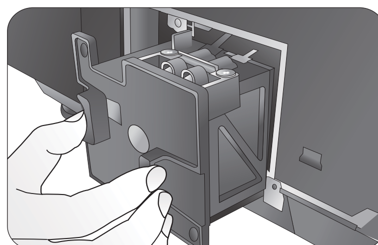
3. Rimuovere il coperchio della lampada.



4. Allentare le viti che fissano la lampada al proiettore. Per evitare lesione alle dita, allentare completamente le viti. Si raccomanda di utilizzare cacciaviti con punta magnetica per evitare di perderle.



5. Estrarre lentamente la lampada dal proiettore.



Se la lampada viene estratta troppo velocemente, potrebbe rompersi e i frammenti di vetro potrebbero finire nel proiettore. Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e di danni ai componenti interni, rimuovere con attenzione i frammenti della lampada in caso di rottura.

Posizionare la lampada lontano dall'acqua, da sorgenti di calore, da materiali infiammabili e tenerla fuori dalla portata dei bambini.

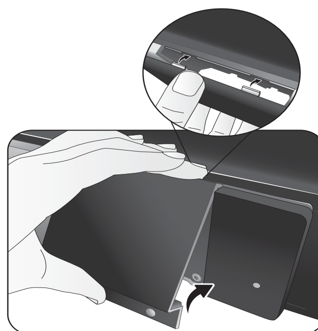
Non introdurre le mani nel proiettore quando si estrae la lampada. Toccare i componenti ottici interni potrebbe causare immagini sfocate.

6. Inserire la lampada di sostituzione. Assicurarsi che sia collocata completamente e saldamente nella propria sede.
7. Stringere le viti per assicurare il contenitore della lampada.

Fare attenzione a non stringere le viti eccessivamente.

Le viti allentate potrebbero rendere instabile il collegamento, con conseguente malfunzionamento del sistema.

8. Reinserire il coperchio della lampada.



9. Stringere le viti sul coperchio della lampada.
10. Ricollegare l'alimentazioe e accendere il proiettore.

Indicatori

Sono presenti tre indicatori che mostrano lo stato del proiettore. Controllare i seguenti per avere informazioni sulle spie degli indicatori. Se qualcosa non va, spegnere il proiettore e contattare il rivenditore.

Quando il proiettore è in stato normale, …

Lampada	Temperatura	Alimentazione	Stato e descrizione
Rosso	Rosso	Rosso	Apparecchiatura sotto tensione
Off	Off	arancione	Modalità standby
Off	Off	Verde lampeggiante	Accensione
Off	Off	Verde	Funzionamento normale.
Off	Off	arancione lampeggiante	• È necessario attendere 90 secondi prima che il proiettore si raffreddi poiché è stato spento senza che venisse eseguito il normale processo di raffreddamento. • È necessario far raffreddare il proiettore per 90 secondi dopo lo spegnimento.

Quando il proiettore è in stato anormale, …

<table>
<tr><th>Lampada</th><th>Temperatura</th><th>Alimentazione</th><th colspan="2">Stato e descrizione</th></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Off</td><td>Off</td><td colspan="2">• La lampada è stata danneggiata. Contattare il Centro clienti della zona per acquistare una nuova lampada.</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Off</td><td>arancione</td><td colspan="2">• La lampada non è installata correttamente.
• La lampada è stata danneggiata. Contattare il Centro clienti della zona per acquistare una nuova lampada.</td></tr>
<tr><td>Off</td><td>Rosso</td><td>Off</td><td rowspan="4">Le ventole non funzionano.</td><td rowspan="13">Il proiettore si è spento automaticamente. Se si tenta di riavviare il proiettore, questo si spegnerà nuovamente. Contattare il rivenditore per l'assistenza.</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>Off</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Rosso</td><td>Off</td></tr>
<tr><td>arancione</td><td>Rosso</td><td>Off</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Verde</td><td>Off</td><td rowspan="3">Errore sensori delle ventole
Le ventole non girano dopo l'accensione.</td></tr>
<tr><td>arancione</td><td>Verde</td><td>Off</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>arancione</td><td>Off</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td rowspan="6">Errore delle condizioni termiche</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Rosso</td><td>Rosso</td></tr>
<tr><td>arancione</td><td>Rosso</td><td>Rosso</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>Verde</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Rosso</td><td>Verde</td></tr>
<tr><td>arancione</td><td>Rosso</td><td>Verde</td></tr>
<tr><td>Rosso</td><td>Rosso</td><td>arancione</td><td colspan="2" rowspan="3">La temperatura interna è troppo elevata.
• La ventilazione in entrata o quella di scarico è ostruita.
• È possibile che il proiettore sia in una posizione scarsamente areata.
• La temperatura ambiente potrebbe essere troppa elevata.</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>Rosso</td><td>arancione</td></tr>
<tr><td>arancione</td><td>Rosso</td><td>arancione</td></tr>
<tr><td>Verde</td><td>arancione</td><td>Off</td><td colspan="2">Il filtro antipolvere è completamente ostruito. Il proiettore sta per spegnersi.</td></tr>
</table>

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il proiettore non si accende.	Il proiettore non riceve alimentazione dall'apposito cavo.	Inserire il cavo di alimentazione nella presa CA sul retro del proiettore quindi collegarlo alla presa di alimentazione. Se la presa di alimentazione è dotata di un interruttore, verificare che questo si trovi nella posizione di accensione. (Consultare pag. 20)
	L'interruttore non è nella posizione di accensione.	Mettere l'interruttore nella posizione di accensione. (Consultare pag. 20)
	Si è tentato di accendere il proiettore durante il processo di raffreddamento.	Attendere il completamento del processo di raffreddamento.
	Il coperchio della lampada non è fissato saldamente.	Fissare correttamente il coperchio della lampada. (Consultare pag. 49)
Nessuna immagine.	La sorgente video non è accesa o non è collegata correttamente.	Accendere la sorgente video e verificare che il cavo di segnale sia collegato correttamente. (Consultare pag. 17)
	Il proiettore non è collegato correttamente al dispositivo della sorgente di input.	Controllare il collegamento. (Consultare pag. 17)
	Il segnale di input non è stato selezionato correttamente.	Selezionare il segnale input corretto con il tasti Sorgente sul telecomando. (Consultare pag. 21)
Immagine instabile.	I cavi di collegamento non sono collegati saldamente al proiettore o alla sorgente del segnale.	Collegare correttamente i cavi ai terminali appropriati. (Consultare pag. 17)
Immagine confusa.	La messa a fuoco dell'obiettivo di proiezione non è corretta.	Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo mediante l'anello di messa a fuoco. (Consultare pag. 22)
	Il proiettore e lo schermo non sono allineati correttamente.	Regolare l'angolo di proiezione, la direzione e l'altezza del proiettore se necessario. (Consultare pag. 25)
Il telecomando non funziona correttamente	Le batterie sono esaurite.	Sostituirle con batterie nuove. (Consultare pag. 6)
	Un ostacolo è frapposto tra il telecomando e il proiettore.	Rimuovere l'ostacolo. (Consultare pag. 7)
	La distanza dal proiettore è eccessiva.	Non posizionarsi a più di 8 metri (26,2 piedi) dal proiettore. (Consultare pag. 7)

Specifiche tecniche

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Parte ottica

Sistema di proiezione	Sistema DLP™ a chip singolo.
Chip DMD	DLP da 0,95" (1920 x 1080)
Obiettivo	F=da 2,4 a 2,7, f=da 38,87 a 46,63 mm
Dimensioni schermo di proiezione	Da 41" a 250"
Lampada	200W

Parte elettrica

Compatibilità	PC: Da 640 x 400 a 1920 x 1080 (16:9)
	Video: NTSC, PAL, SECAM, YPbPr NTSC(480i)/480p/PAL(576i)/576p, HDTV (720p/1080i/1080p)
	DDC 2B
Spazio di colore	Gamut di colore > 55% NTSC

Terminali

Input	RGB analogico: BNC x 5
	HDMI (V. 1.2) x 2
	Component Video (Y/ CB/ CR, Y/ PB/ PR) x 1
	Component Video (Y/ CB/ CR, Y/ PB/ PR) x 1 (in condivisione con BNC)
	Composite Video x 1
	S-Video x 1
Uscita	12V CC (Max. 0,5 A)
Controllo	Connettore seriale: MINI DIN a 8 pin RS232

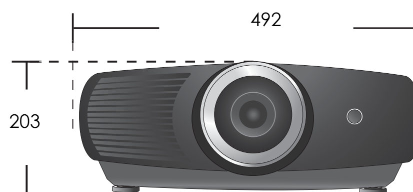
Caratteristiche generali

Peso del proiettore	Circa 9,6 kg (21,2 lbs)
Alimentazione	VAC 100-240V, 3,2A-1,3A, 50-60Hz (Automatica)
Consumo energetico	Max. 340W
Temperatura operativa	Da 0° a 40° C a livello del mare
Umidità operativa	da 10% a 90% (senza condensa)
Altitudine operativa	0-1499 m a 0°C-35°C
	1500-3000 m a 0°C-30°C (con Modalità Alta Quota attiva)
Temperatura di conservazione	Da -20°C- 60°C/da -4°F a 140°F
Umidità di conservazione	10% - 90%

Dimensioni

492 x 203 x 416 mm (L x A x P)





Unità: mm

Tabella dei tempi

Intervallo supportato per l'input RGBHV (segnali PC analogici o digitali)/ HDMI (segnali PC digitali)

Formato	Risoluzione	Frequenza aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (KHz)	Frequenza pixel (MHz)
640 x 480	640 x 480	60	31,469	25,175
		72	37,861	31,5
		75	37,5	31,5
		85	43,269	36
800 x 600	800 x 600	56	35,156	36
		60	37,879	40
		72	48,077	50
		75	46,875	49,5
		85	53,674	56,25
1024 x 768	1024 x 768	60	48,363	65
		70	56,476	75
		75	60,023	78,75
		85	68,677	94,5
1152 x 864	1152 x 864	75	67,5	108
1280 x 768	1280 x 768	60	47,396	68,25
		60	47,776	79,5
		75	60,289	102,25
		85	68,633	117,5
1280 x 960	1280 x 960	60	60	108
		85	85,938	148,5
1280 x 1024	1280 x 1024	60	63,981	108
		75	79,976	135
		85	91,146	157,5
1360 x 768	1360 x 768	60	47,712	85,5
1440 x 900	1440 x 900	60	55,469	88,75
		60	59,935	106,5
		75	70,635	136,75
		85	80,43	157
1600 x 1200	1600 x 1200	60	75	162
1680 x 1050	1680 x 1050	60	64,674	119
		60	65,29	146,25
1920 x 1200	1920 x 1200	60	74,038	154

Intervallo supportato per l'input DVI-D e HDMI (HDCP)

Formato	Risoluzione	Frequenza aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (KHz)	Frequenza pixel (MHz)
480/60i	720 x 487	29,97	15,734	27
480/60p	720 x 483	59,94	31,469	27
576/50i	720 x 576	25	15,625	27
576/50p	720 x 576	50	31,25	27
720/50p	1280 x 720	50	37,5	74,25
720/60p	1280 x 720	60	45	74,25
1080/50i	1920 x 1080	50	28,125/31,25	74,25/72
1080/60i	1920 x 1080	59,94/60	33,716/33,75	74,175/74,25
1080/24P	1920 x 1080	23,98/24	26,978/27	74,175/74,25
1080/25P	1920 x 1080	25	28,125	74,25
1080/30P	1920 x 1080	29,97/30	33,716/33,75	74,175/74,25
1080/50P	1920 x 1080	50	56,25	148,5
1080/60P	1920 x 1080	59,94/60	67,433/67,5	148,35/148,5

Intervallo supportato per EDTV e HDTV (tramite input Component e RGBHV)

Formato	Risoluzione	Frequenza aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (KHz)	Frequenza pixel (MHz)
480/60i	720 x 487	59,94	15,734	13,5
480/60p	720 x 483	59,94	31,469	27
576/50i	720 x 576	50	15,625	14,75
576/50p	720 x 576	50	31,25	29
720/50p	1280 x 720	50	37,5	75,25
720/60p	1280 x 720	60	45	74,25
1080/50i	1920 x 1080	50	28,125/31,25	74,25/72
1080/60i	1920 x 1080	59,94/60	33,716/33,75	74,175/74,25
1080/24P	1920 x 1080	23,98/24	26,978/27	74,175/74,25
1080/25P	1920 x 1080	25	28,125	74,25
1080/30P	1920 x 1080	29,97/30	33,716/33,75	74,175/74,25
1080/50P	1920 x 1080	50	56,25	148,5
1080/60P	1920 x 1080	59,94/60	67,433/67,5	148,35/148,5

Intervallo supportato per input Video e S-Video

Formato	Risoluzione	Frequenza aggiornamento (Hz)	Frequenza orizzontale (KHz)	Frequenza pixel (MHz)
NTSC 3.58	-	59,94/60	15,734/15,75	3,58
NTSC 4.43	-	59,94/60	15,734/15,75	4,43
PAL-B/G	-	50	15,625	4,43
PAL M	-	59,94/60	15,734/15,75	3,58
PAL N	-	50	15,625	3,58
PAL 60	-	59,94/60	15,734/15,75	4,43
SECAM	-	50	15,625	4,25/4,41

Garanzia e informazioni sul copyright

Copyright

Esclusione di responsabilità

SIM2 Multimedia non si assume alcuna responsabilità, esplicita o implicita, in merito al contenuto della presente pubblicazione e nega qualsiasi garanzia di commerciabilità o di utilizzo per scopi specifici. SIM2 Multimedia si riserva inoltre il diritto di rivedere la presente pubblicazione e di apportare di volta in volta modifiche alle informazioni ivi contenute senza l'obbligo da parte di SIM2 Multimedia di notificare ad alcuno tali operazioni.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione FCC (per gli utenti negli Stati Uniti)

Questo apparecchio è stato testato e ritenuto conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Sezione 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati progettati per garantire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in installazioni domestiche.

CLASSE B: Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata o utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose che disturbano la ricezione radiotelevisiva (per accertarsene, è sufficiente spegnere e riaccendere l'apparecchiatura), si consiglia di tentare di eliminare le interferenze adottando una o alcune delle misure riportate di seguito:

— Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
— Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
— Collegare l'antenna ad una presa su un circuito diverso da quello cui il ricevitore è collegato.
— Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

Dichiarazione EEC (per utenti europei)

Questo dispositivo è stato sottoposto a test in base alla normativa 89/336/CEE (Comunità Economica Europea) relativamente alla compatibilità elettromagnetica EMC (Electronic Magnetic Compatibility) e soddisfa tali requisiti.

Dichiarazione MIC

Apparecchiatura di Classe B (informazioni/telecomunicazioni per uso domestico)

L'attrezzatura ha ottenuto la registrazione EMC per uso domestico; pertanto, può essere utilizzata in qualsiasi area, anche nelle zone residenziali.

Direttiva WEEE

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte di utenti privati nell'Unione Europea.

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che l'articolo non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici. È obbligatorio consegnare i rifiuti di apparecchiature all'apposito centro di raccolta che si occupa del riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questa apparecchiatura, contattare l'ufficio di zona competente, il rivenditore del prodotto o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a ridurre il consumo di risorse naturali e assicura che i materiali siano riciclati tutelando la salute umana e l'ambiente

